

# Leoncita Leaks Secretaria di minister a comete FRAUDE!

**Arrestatie Team a detene  
homber peligroso cu  
arma y despues a tene  
razia na su cas**



**Conflicto entre Astec y  
Aduana a conduci na huelga**



**Huicio politico contra Dilma...  
Dilma Rousseff sacá di  
poder pa mal maneho  
*El'a endeuda Brazil sin aprobacion***



**Awe na Top Fm,  
na ora di Noticiero  
Dinamico di Hans  
Geerman  
bo por gana  
productonan natural  
for di Peru pa cortesia  
di ARPA Naturales.**

**Glenbert Croes, parlamentario di MEP:**

**PDVSA ta cla y Citgo  
ta cla pa procede cu e  
reapertura di e refineria**



**Temporada di hisa fli a yega,  
y esey ta hopi leuk,  
**pero** e tin su peligranon  
pesey....**

1. No hisa fli cerca di wayanan di coriente.
2. No uza ningun sorto di material, manera waya etc. pa traha fli of rabo di fli. Esaki ta sumamente peligroso.
3. Si acaso bo fli pega den wayanan di coriente, yama ELMAR mesora y nos lo kita esaki for di e wayanan di coriente.



# Arrestatie Team a detene homber peligroso cu arma y despues a tene razia na su cas



Diahuebs den careda di 4:30 atardi Arrestatie Team a drenta accion despues di a keda informa di un sospechoso peligroso buská pa husticia, ta riba caya. A usa un team di observacion cu tabata vigila e sospechoso riba linear park, staciona den su auto. Asina Arrestatie Team a blokia e auto y e

oficialnan arma a rondona e vehiculo. Aki a pidi e sospechoso pa sali cu man na haltu. A detene e sospechoso conoci como Fabulous.

E ta e comerciante cu tin e busnan blanco na Savaneta, panort di caminda. Manera a detene e sospechoso, a

transport'e pa Warda di Shaba. Fiscal a compaña recherchenan di San Nicolas y a tene un entrada hudicial na e cas na Savaneta. Hopi tabata e casonan di menaza ya cu e homber aparentemente tabata menaza e dokter cu ta acompaña cune. Tur biaha e tabata apunta e arma riba e dokter y tabata los tiro algun meter leu for di e señora. Pero e señora a cansa di e menaza di e homber.

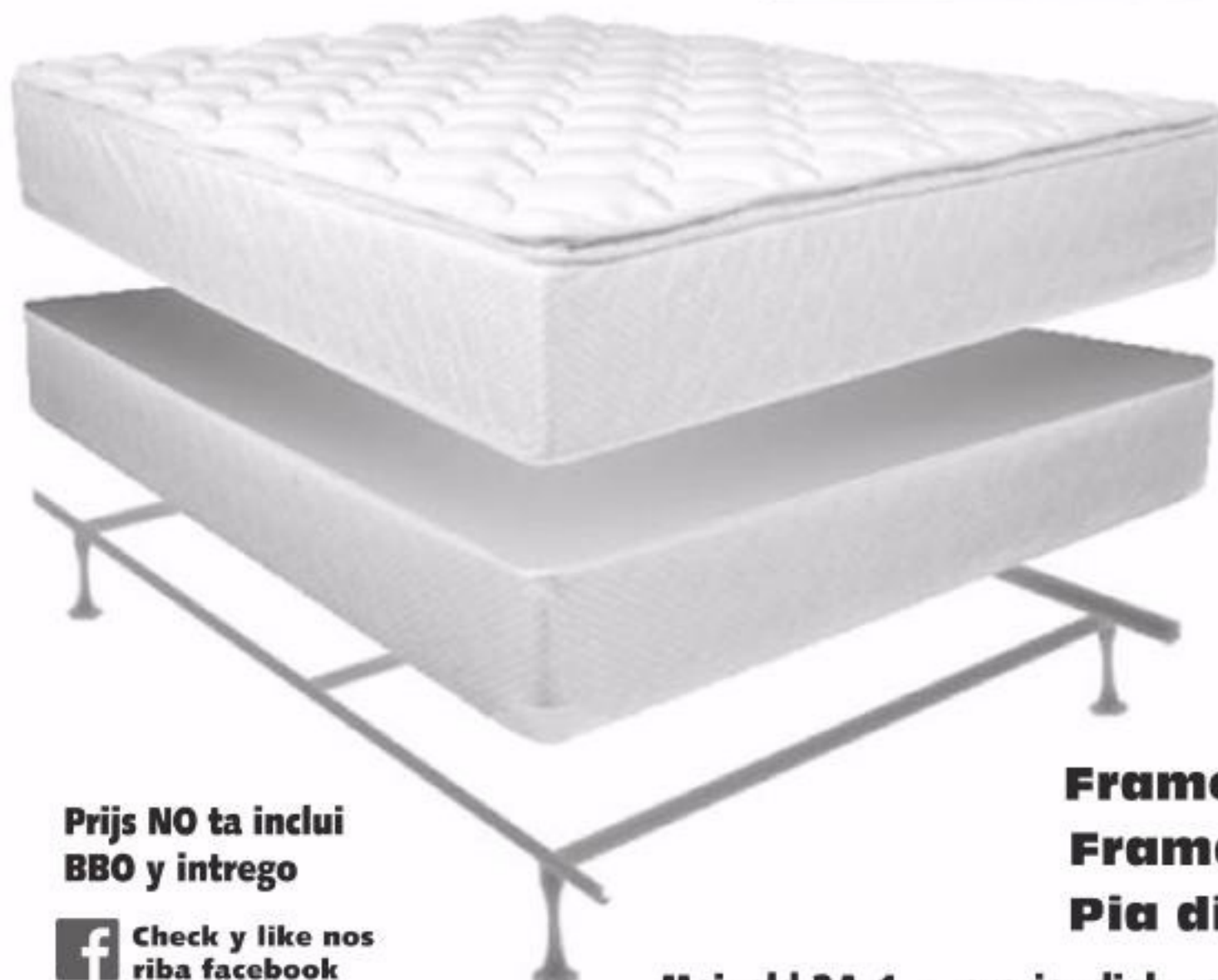
El'a entrega un denuncia. E cas aki ya tabata conoci pa autoridad debi cu na comienzo di April tabata tin un caso similar caminda e homber a menaza e dokter cu arma, cu muchanan menor di edad presente.



**Cas di Max**  
Mueble y mas



**Super special prijs  
riba Matress  
Ortopedico  
+ BOX SET**



Prijs NO ta inclui  
BBO y intrego

 Check y like nos  
riba facebook

**Matress + BOX SET 1 persona  
Cuminsando na Afl 405.**

**Matress + BOX SET 2 persona  
Cuminsando na Afl 475.**

**Matress + BOX SET Queen  
Cuminsando na Afl 755.**

**Matress + Box SET King  
Cuminsando na Afl 985.**

Tambe obtenibel prijs separa Frame  
metal, pia di metal of pia di palo

**Frame di Metal pa 1 y 2 persona Afl 95.**

**Frame di Metal pa Queen/King Afl 175.**

**Pia di metal Afl 50. • Pia di palo Afl 25.**

**Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671**



# Leoncita Leaks

## Secretaria di minister a comete FRAUDE!



number di su minister, ta nada mas cu FRAUDE cu placa di pueblo!

No ta parce cu ta existi un Ministerio Publico na Aruba, pasobra ora un carta asina sali den prensa, OM no mester sinta warda ki dia un hende ta bin entrega un keho di fraude contra e secretaria aki, pero MESTER bay riba propio iniciativa y laga detene e secretaria. Pero kico por spera di e gobernantenan actual, si 2 minister-presidente di Aruba ta HORTA 2 miyon florin di pueblo y ningun hende no ta punta dede riba nan.



Con por ta posibel cu 2 politico ta djis keda cu 2 miyon florin cu NO TA DI NAN y ainda un di nan, esta Henny, ta asina abusador pa den su analisis di diarea, ta acusa otro hende cu a TRAHA pa nan placa y cu a cobra pa nan trabao!



Dicon ta acusa e secretaria di FRAUDE? Pasobra Gobierno tin UN SOLO CAHERO y esaki ta e asina yama "ontvanger der belastingen" cu ta e unico instancia cu por haci pago of tuma placa cu ta PERTENECE na gobierno of mihor dicho "placa di pueblo"!

E siman aki un carta a keda publica den e corant SOLO, na unda un secretaria di minister Sevinger, den forma di un e-mail di fecha 29 Maart 2016, ta comete un acto fraudulento! E secretaria aki tin casi 40 aña ta trahando como empleado publico y e mester sa cu loke e ta haciendo den

Con un secretaria por hinca den su cabez di manda un carta pa e compania Deshaun Development VBA, cu segun informacion ta propiedad di sra. Leoncita Arends? Den e carta e secretaria ta bisa, pa un suma di Afl. 5.925.= ser deposita riba un cuenta bancario disupuestamente un organizacion social-

Sociale contributie Deshaun(3)

People

Mary Hsing <m.hsing@arubagovernment.aw>

To

leoncitaarends@yahoo.com

CC

emileherde@hotmail.com

Mar 29 at 12:43 PM

Aruba, 29 maart 2016

Geachte mw. M. Winterdal

Naar aanleiding van uw verzoek ter uitbetaling van de sociale contributie i.v.m. een overeenkomst tot vestiging van erfpacht t.n.v. Deshaun Development VBA, bericht ik U namens het bureau van Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie dat het bedrag van Afl. 5.925,00 aangewezen is voor:

Sportvereniging Aruba Juniors  
Voorzitter, deheer Luis Tromp  
P.O. Box 1280  
Bank: CMB no. 249 877 04

Gelieve een kopie van het stortingbewijs aan mij te sturen.  
Mvg

Mary S. Hsing  
Bureau Ministerie van Ruimtelijke Ontwikkeling,  
Infrastructuur en Integratie  
L.G. Smith Blvd. 76  
Tel: (297) 528-4946 / Fax: (297) 582-7564  
Oranjestad - Aruba

deportivo y e secretaria ta yama e suma como "un sociale contributie"! Ta ki sorto di porkeria esaki ta?

Ta mas cu bisto cu e compania Deshaun ta dunando placa pa cierto fabor cu e ministerio di Benny Sevinger a dun'e, probablemente dunando tereno di pueblo na Leoncita? Y sigur cu e "sociale contributie"

aki ta "peanuts" di loke en realidad nan ta pasa "bao mesa" pa cierto politico(nan)! Acaso OM no ta mira loke ta sali den prensa na Aruba? Of acaso OM ta "keur goed" loke e secretaria di minister Sevinger a haci? E secretaria aki no ta realiza cu e ta ser malamente usa door di su minister y cu e hungando cu su pan y lo

por haye tras di tralie pa loke el'a haci?

Of sigur elo ta pensando si Mike y Henny por "get-away" cu 2 miyon florin di pueblo, kiko ta 6 mil florin cu e bisa pa deposita esaki na tal banco? Of siguiendo e expressionnan di nos minister-presidente: esaki ta hechonan di porkeria di 5 strea!



## DOW Reconstruccion di e 'Polis drumi' na Engelandstraat

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan, cu diahuebs 12 di mei proximo lo cuminsa cu trabaoonan di reconstruccion di e 'polis drumi' na Engelandstraat (Oranjestad) na altura di Eagle Tennis.

E caminda lo ta cera di 7'or di atardi te cu 5'or di mainta. Rutanan alternativo lo ta indica cu baricadanan, verkeershekken y borchinan di aviso. E trabaonan tin un duracion di 1 dia.

Ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usuario pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Ministro di Salubridad ta anuncia cu entrante **16 mei 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **L.G. Smith Boulevard 108, lok. 1**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



Ministro di Salubridad ta anuncia cu entrante **16 mei 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un logementvergunning pa e parcela **Matadera 5-i**. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

## Hoben di 17 aña envolvi den caso di ladronicia deteni

Recherchenan di San Nicolas pa algun siman caba ta buscando un sospechoso relaciona cu caso di ladronicia. Bao orden di Fiscal Eradus a haya e orden pa busca e sospechoso B.J. Ridderstap cu ta un hoben di 17 aña.

E hoben ta ser busca pa recherche di San Nicolas pa un caso recien di ladronicia.

Ta trata di un denuncia cu a keda haci contra su persona. Diarazon anochi el' a keda deteni den Madiki Kavel pa patruya di Oranjestad durante nan patruya. E sospechoso hoben a keda interroga pa un sub fiscal y pronto lo haya bishita di Fiscal.



## Festival di Ranchera

**BAN CELEBRA HUNTO CU  
CECILITO LOPES SU DI 30  
ANIVERSARIO DEN RADIO  
DIFUSION NA ARUBA**



**UN ANOCHI MEXICANA 30 CANTANTE  
COMPAÑA PA MARIACHI LUZ DE LUNA  
CU DONACION NA BENEFICIO DI  
WILHELMINA KANKERFONDS**

**4 JUNI 2016  
ORARIO: 8:30 PM  
CLUB CAIQUETIO  
ENTRADA: AFLS. 25  
2 MUCHA POR DRENTA CU UN  
CARCHI**





Glenbert Croes, parlamentario di MEP:

# PDVSA ta cla y Citgo ta cla pa procede cu e reapertura di e refineria



Gabinete Mike Eman y AVP cu kier a desmantela e refineria, awe anuncia e re-apertura di e refineria como victoria di nos pueblo su lucha cu si a

kere den liderazgo di MEP cu semper a keda kere den e dicho di nos libertador "Si tin 1% di chance pa habri e refineria, mester lucha te ora logr'e"

Awe e reapertura di e refineria ta e victoria di un pueblo digno cu semper a keda kere den e refineria di nos pueblo

pa e futuro nobo di tur e yiunan di nos pueblo.

Ami a haci di mi parti, awor ta toca Mike Eman haci su parti!

Den un comunicado sr. Glenbert Croes ta elabora riba su bishita na Venezuela refiriendo na su reunionnan pa cu apertura di Valero "Mi ta extende mi man na prome minister Eman pa logra e aprobacion pa e re- apertura di e refineria. PDVSA ta cla y Citgo ta cla pa asina procede cu e reapertura di e refineria. Awor nos mester termina e proceso cu e esfuerzo diplomatico y politico pa e re- apertura por wordo efectua. Mi a pasa 9 dia na Venezuela preparando e caminda pa asina gobierno di Aruba haya e aprobacion pa asina nos biba e re- apertura di e refineria pa felicidad di nos pueblo.

Awor ta toca Mike Eman, prome minister di Aruba cumpli cu e proceso diplomatico politico pa tur cos keda cla. Mike Eman a viaha mundo henter pa e Green Energy cu no ta genera cupo di trabao pa nos pueblo! Awor ta toca Mike Eman viaha 30 minuut bay pazuid di Aruba pa asina den un reunion cu Presidente di Venezuela haya e aprobacion den un esfera di hermandad entre Venezuela y Aruba cu ta bay cuminsa un relacion a largo plazo cu e presencia di PDVSA y CITGO como e operador di e refineria di Aruba cu si ta bay genera miles y miles di cupo di trabao pa nos pueblo trahador. Mi ta contento di mira

ARUBAANSE VOETBAL BOND

## PLAYOFFS 2016

# NOSTALGIA

**RCA** VS **WEGA#1**

**S.V. BRITANNIA** VS **WEGA#2**

**DIASABRA 14 MEI 2016**  
**STADION G. TRINIDAD (DAKOTA) | KICK OFF 7:00 PM**

**PRE EVENT: 5:00 PM PAFOR DI STADION**  
 STAGE • DJ'S • BRASSBAND • AVB MODELS • BAR

PUNTO DI BENTA: VALERO SANTA CRUZ | VALERO BOULEVARD | TECHNICAL CENTER ANGEL BOTA (NOORD)

f [WWW.FACEBOOK.COM/AVBARUBA/](http://WWW.FACEBOOK.COM/AVBARUBA/) ARUBAANSE VOETBAL BOND







# Juicio politico contra Dilma...

## Dilma Rousseff saca di poder pa mal maneho

*El'a endeuda Brazil sin aprobacion*



Ayera parlamento di Brazil a aproba un juicio politico contra di e presidente Dilma Rousseff. Esaki ta haci cu ayera el'a wordo baha como presidente y mester bandona e

cas presidencial, pa 180 dia, mientras tin un investigacion den su contra.

E ta wordo acusa cu na 2013/2014, den porta di

eleccion, el'a mal usa fondonan di e pais pa crea tur sorto di programa, pa asina usa esaki politicamente pa asina asegura su re-eleccion.

El'a bay fia miyones y miyones, lantando e debe, sin permiso di parlamento!

Esaki a conduci cu el'a hiba un mal maneho. Awor parlamento a vota na fabor pa e wordo investiga. Den

e periodo aki e mester baha como presidente pa su vice -presidente tuma poder over. Pa colmo ta su propio vice presidente ta esun cu a pusha pa e wordo investiga.

Esaki a causa disturbio na Brazil, unda gruponan di Dilma a subi caya pa protesta y cende candela. Nicolas Maduro a yama esaki un golpe de estado!



# BINGO

## CAIQUETIO

**DIABIERNA Mei 13, 2016**

**HUNGA BINGO Y YUDA OTRO**

**PRIJS: FLS 15,00 PA 4 CARCHI PA WEGA BINGO TA CUMINSA 8PM EN PUNTO**

Wega #1: FLS 200,00	Wega #6: FLS 250,00
Wega #2: FLS 200,00	Wega #7: FLS 250,00
Wega #3: FLS 200,00	Wega #8: FLS 400,00
Wega #4: FLS 250,00	Wega #9: <b>Progresivo</b>
Wega #5: FLS 250,00	Wega #10: FLS 2000,00

**Wega 9# Bingo Progresivo ta na FLS 5300.00 den e prome 50 yamada, 51 yamada of mas FLS 700.00**

**\*\*\* POWERBALL \*\*\***  
PA E SIMAN AKI TA NA FLS: 650,00

**LO TIN DOOR PRIZES**

**TA CUMINSA BENDE CARCHI NA PORTA FOR DI 5or PM**

**CLUB CAIQUETIO PARADERA**  
**18 AÑA PARIBA**



# GOBIERNO KIER DESTROI E FORMULA CU A HACI ARUBA SU INDUSTRIA TURISTICO ASINA EXITOSO

## Gobierno kier cambia totalmente e forma cu hotelnan existente ta opera

Gobierno di Aruba ta pidi Parlamento pa pasa un ley cu lo regula rigidamente e forma cu nos hotelnan ta opera. Ministro di Turismo kier tin control personal riba con e hotelnan existente mester bende nan cambernan.

## E exito di Aruba tin como fundeshi fuerte e forma rapido di reacciona riba e necesidadnan di nos clientenan y con ta satisface nan

Mundo ta cambia constantemente. Aruba mester cana pareu cu e cambionan aki. Mas y mas di nos bishitantenan ta pidi un of otro tipo di pakete all-inclusive. Mas y mas cadena hotelero ta construyendo resortnan all-inclusive di cinco strea, luhoso y di nivel halto. Y mas y mas nos competidonan ta añadiendo e liña di producto aki. Nos no por keda atras.

## Restringiendo pakete all-inclusive lo no resulta den mas bishitante tradicional, esey lo resulta den cambernan di hotel bashi

Aruba tin mas cu suficiente camber di hotel tradicional, e unico cos cu lo sosode si mester prohibi un aumento den e cantidad di camber pa bende all-inclusive ta cu e huespednan cu lo a desea all-inclusive lo djis bay otro luga den Caribe y lo keda sin bende e camber tradicional.



## Nos kier diversifica nos mercadonan di origen, e problema ta cu e mercadonan ey kier pakete all-inclusive

Ta bon conoci cu Ministro di Turismo a encarga ATA pa diversifica e mercadonan di origen di Aruba, esta cu ATA mester atrae mas bishitante di Canada, di Europa y di Sur America. Pero tur e mercadonan ey kier producto all-inclusive. Bo no por tin tur dos forma.

## E berdadero punto di discusion ta cu asina hopi poder lo keda concentra den man di un Ministro

E ley proponi ta rekeri cu ta Ministro di Turismo so lo dicidi con cada hotel lo mester opera y mercadea su mes, door di limita e hotelnan tradicional existente na bende no mas cu 20% di nan cambernan riba un base all-inclusive. Nos mayor preocupacion ta cu segun mercado ta evoluciona ta masha probabel cu hopi hotel tradicional lo bay opina cu si nan no por ofrece un opcion all-inclusive ora ta necesario, e cambernan ey lo keda bashi, ya cu e huespednan potencial lo scoge un otro destinacion, na unda e opcion ey si ta existi.

## Si pasa e ley aki, algun hotel lo mester cera nan restaurantnan

Ministro di Turismo ya a bisa un hotel caba cu dado caso e ley aki pasa, anto lo ta inevitabel cu e lo mester cera hopi di su restaurantnan, loke lo conduci na despido di un cantidad substancial di empleado.

## Kico Gobierno lo kier controla siguiementemente?

En caso cu e ley aki pasa, ta cua sector di nos comunidad comercial lo ta e siguiente cu Gobierno lo ataca? Lo bisa e restaurantnan ta cua cuminda nan por bende? Lo bisa e detayistanan ta cua producto nan por bende? Lo bisa e productornan ta cua producto nan por traha? Ta na unda e fin ta?"

## Na unda e evidencia ta cu resort all-inclusive ta malo pa economia?

Nos a reconoce cu a expresa preocupacion pa e echo cu e crecimiento di hotelnan all-inclusive supuestamente tabatin un impacto negativo riba e restaurantnan local y e detayistanan local. Pero na unda tin evidencia di esaki?



## Musta nos e rapport di PWC cu supuestamente ta sostene e ley proponi

E Ministro ta keda referi na un rapport di PWC cu e ta bisa ta sostene su punto di bista, pero te ainda e no a facilita industria hotelero e rapport aki. Y si e sector di restaurant ta bayendo asina malo, con por ta cu e delaster cuater añanan Camara di Comercio a registra mas di 250 restaurant nobo cu a habri nan porta na Aruba? E problema cu e sector di restaurant tin no ta e hotelnan all-inclusive, sino hustamente e echo cu tin demasiado hopi restaurant na Aruba. Pakico Ministro no ta propone pa controla esey?

## Nos no ta Punta Cana, nos no ta Jamaica

Aki na Aruba ta bon conoci cu hopi bishitante cu ta hospeda na nos resortnan all-inclusive ta sali bay come na e restaurantnan local, pasobra nan ta djis na otro banda di caya, y e huespednan aki ta bishita e pacus- y tiendanan local y ta haci recoridonan riba e isla na un nivel mes halto of te hasta mas halto cu e bishitantenan di e hotelnan tradicional.

## E cuestion aki ta rekeri mas estudio

Manera Consejo Consultativo (Raad van Advies) a bisa di e ley proponi aki, e mester di mucho mas estudio, pasobra e informacion basico simplemente no t'ey.

## E doñonan di hotel lo reduci inversion den nan hotel substancialmente

E doñonan di hotel a manifesta nan preocupacion grandi pa e impacto di e ley proponi aki riba viabilidad di nan negoshi na termino largo. Hopi a indica caba cu, en caso cu e ley aki pasa, nan lo corta riba inversion den nan hotel, pa motibo di e incertidumbre crea pa e interferencia di Ministro den e operacionnan diario di nan hotel.



## Ministro di Turismo por kita un permit despues cu un hotel tabata den operacion pa 20 año

E doñonan ta particularmente preocupa pa e echo cu di acuerdo cu e ley proponi Ministro di Turismo por kita un permit di hotel all-inclusive despues di 20 año, si tin un otro participante interesa den ofrece pakete all-inclusive, a pesar di e echo cu e hotel all-inclusive existente en kestion lo a inverti durante años den su propiedad. E incertidumbre so lo causa grave intranquilidad entre e trahadonan. Kita un permit ta trece gastonan enorme cu ne y lo inclui kitamento di trabou di hopi empleado. Tambe lo por kita permit di e hotelnan tradicional cu ta ofrece pakete all-inclusive, si Ministro dicidi cu nan no a cumpli cu su reglamentonan.

## Aruba su berdadero problema ta e aumento dramático den e cantidad di bishitante cu ta hospeda den apartamento, cas particular y condominio

Hopi di nos hotelnan a sufri perdida di negoshi, ya cu nan huespednan a dicidi di cambia pa cas particular, apartamento y condominio, ora cu nan ta kedando na Aruba. Un di tres parti completo di e bishitantenan na Aruba aña pasa a keda na un cas particular, apartamento of condominio, subiando di 15% cinco aña pasa. Esaki ta e problema cu Gobierno mester ataca. Entretanto, solamente 14% di nos bishitantenan a hospeda na un hotel all-inclusive na 2015, bahando di 16% na 2011.

## Con por ta posibel cu un resort all-inclusive ta OK na San Nicolas, pero no ta OK otro caminda na Aruba?

Nos ta completamente confundi tocante esaki. Na final di 2014 Ministro di Turismo a anuncia orguyosamente cu el a facilita e desarojo proponi di un propiedad all-inclusive di 900 camber na San Nicolas. Awor, con por ta posibel cu loke ta bon pa San Nicolas, no por ta bon pa e resto di Aruba?

## Nos no tin ningun problema cu e idea di limita e cantidad di pakete all-inclusive cu hotel nobo lo por ofrece, pero, por favor, no interferi den e operacionnan diario di e hotelnan existente

AHATA no tin problema si pone un cierto sorto di obstaculo of limitacion riba e cantidad di pakete all-inclusive cu sea hotel nobo, proyecto of hotel den construccion, of permit di hotel nobo of tur e "vestigingsvergunningen" recientemente emiti por bende. Pero AHATA no ta y lo no acepta limitacion of modificacion di permit operacional ya estableci.





Luigi Bergen:

# MEP ta Persisti Na Bienestar di Trahador

## '... y economia lo crece cu 6%'



Indicacion: Pa diabierna 13 di Mei 2016 Citgo (PDVSA), Pais Aruba y Valero ta firma un convenio pa re-apertura di e refineria. E esencia di e convenio ta cu Valero lo bende e refineria y cu Citgo lo opera esaki den nomber di Pais Aruba.

Bienestar: Re-apertura di e refineria lo ta na bienestar di hopi empleado di Valero. Tin empleado lo haya trabao directo cu e refineria y otro

empleado cu contratista. Esaki kier meen varios famia lo 'lanta cabez' bek. Libertador: Nos Libertador, sr Betico Croes d.f.m. a bisa cu "si tin 1% pa habri e refineria, anto mester haci todo lo posibel pa logra esaki". MEP a haci tur empeño paden y pafor di Parlamento. Den Parlamento atraves di añanan Evelyn y MEP a presenta varios mocion pro re-apertura di refineria. Mike y AVP su postura a keda pro desmantelacion di refineria. E tabel adhunto ta papia palabra hopi cla!! Tur mocion ta riba e website di Parlamento, esta [www.parlamento.aw](http://www.parlamento.aw).

Accion Ora Cero: No a keda MEP nada otro cuminsa cu 'Accion Ora



Ministro di Salubridad ta anuncia cu entrante **16 mei 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Palm Beach 21-A**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53



**TA BUSCA BARBERO**

- \* Cu minimo 2 anja di experiencia cu permiso valido.
- \* Profesional, responsable y amabel.

### MEP Pro Re-Apertura Refineria vs AVP Pro Desmantelacion Refineria

fecha di mocion	contenido di mocion di <b>MEP</b>	voto di fraccion di AVP
26 maart 2012	presenta pa tur empleado di refineria awor c'e refineria ta suspende su operacion: (1) plan pa seguridad di trabao di empleado y (2) plan na bienestar general di empleado	<b>11 voto contra</b>
23 juni 2014	(1) para categoricamente cualkier plan di desmantelacion, (2) gobierno haci esfuerso pa re-apertura di refineria y (3) notifica Valero di posicion di Aruba expresa den e mocion aki	<b>12 voto contra</b>
5 mei 2015	e tres puntonan di mocion 23 di juni 2014, (4) pa gobierno tuma liderazgo di e esfuerso pa negocia re-apertura di refineria, (5) pa gobierno presenta plan di re-apertura cu tur opcion pa logra esaki y (6) gobierno busca base amplio di apoyo pa logra re-apertura	<b>13 voto contra</b>
fuente: <a href="http://www.parlamento.aw">www.parlamento.aw</a>		#luigibergen

Cero'. Accion pa demostra publicamente, na mundo henter, cu Aruba y MEP ta pro re-apertura di refineria. E accion aki a haya respaldo grandi di pueblo dilanti portanan di Valero na San Nicolaas.

Glembert: Accion Ora Cero di Evelyn Wever-Croes y MEP, esfuerso persistente di Parlamentario Glembert Croes y intervencion di Comision Permanente di Energia di Parlamento a

forsa Gobierno te unda nos ta awe. Tur esfuerso ta contra voluntad di Mike y AVP cu te awe ta pro desmantelacion di e refineria.

Economia: Tur instancia financiero economico y social economico ta indica cu re-apertura di e refineria ta e solucion pa atende cu e MEGA debe cu Mike y AVP a hinca nos aden. Nos lo haya (1) e di dos pilar economico bek,

(2) economia lo crece cu alrededor di 6% y (3) Mike y AVP no mester suta e pueblo cu mas medida.

MEP: Mas importante ta cu Aruba ta na vispera di un biento fresco pa su pueblo. Na vispera di mira cu no mester medida pero solucion. Na vispera di pone prioridad corecto na bienestar general di tur nos hendenan. Un muestra cu MEP SI POR!!!

## Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/#6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

**\*Puntra pa Special di Luna**

Tel:5851708/Cel:5931608/5943207/5620331

Email: [mheqnv@hotmail.com](mailto:mheqnv@hotmail.com)





**Dangui Oduber, parlamentariodi MEP:**

## **Ki dia Mike Eman ta pidi WODC pa bin investiga e practicanan di Benny Sevinger!**

Den pasado un di e promer decisionnan cu promer minister Mike Eman a tuma ta pa invita e Hulandesnan bin investiga su actual colega di partido, sra Marisol

Lopez - Tromp riba otorgamento di tereno. Mike Eman y Benny Sevinger a yama sra. Lopez - Tromp pa tur sorto di cos y tabata insinua cu e lo tabata bende terenonan di pueblo. Ta pesey nan a pidi un investigacion contra dje.

Pa straño cu e por zona, awe 7 aña despues di e fiesta di Benny Sevinger te dia di awe Mike Eman no a haci un invitacion na WODC pa bin investiga e practicanan hopi straño y dudoso di Benny Sevinger. E actual minister di infrastrcutura a demostra un incapacidad enorme pa maneha e cartera aki. E no tin vision, e no tin maneho y su maneho mas bien ta wordo dirigi pa su cartera y tambe pa e grupo di tanchi. Mientras pueblo tin tin cu para den rij pa entrega nan peticion pa por bin na remarke pa haya un pidi tereno pa construe un cas Tanchi ta manda email pa coordinadornan dunando opdracht con grandi e kier e treno, kico mester ta e condicionnan y tambe kico mester pone den carta. Tanchi ta haya un trato super preferencial y nos ta lamenta cu Tanchi ta haya un trato asina anto di otro banda e pueblo mes ta wordo maltrata pa Benny Sevinger.

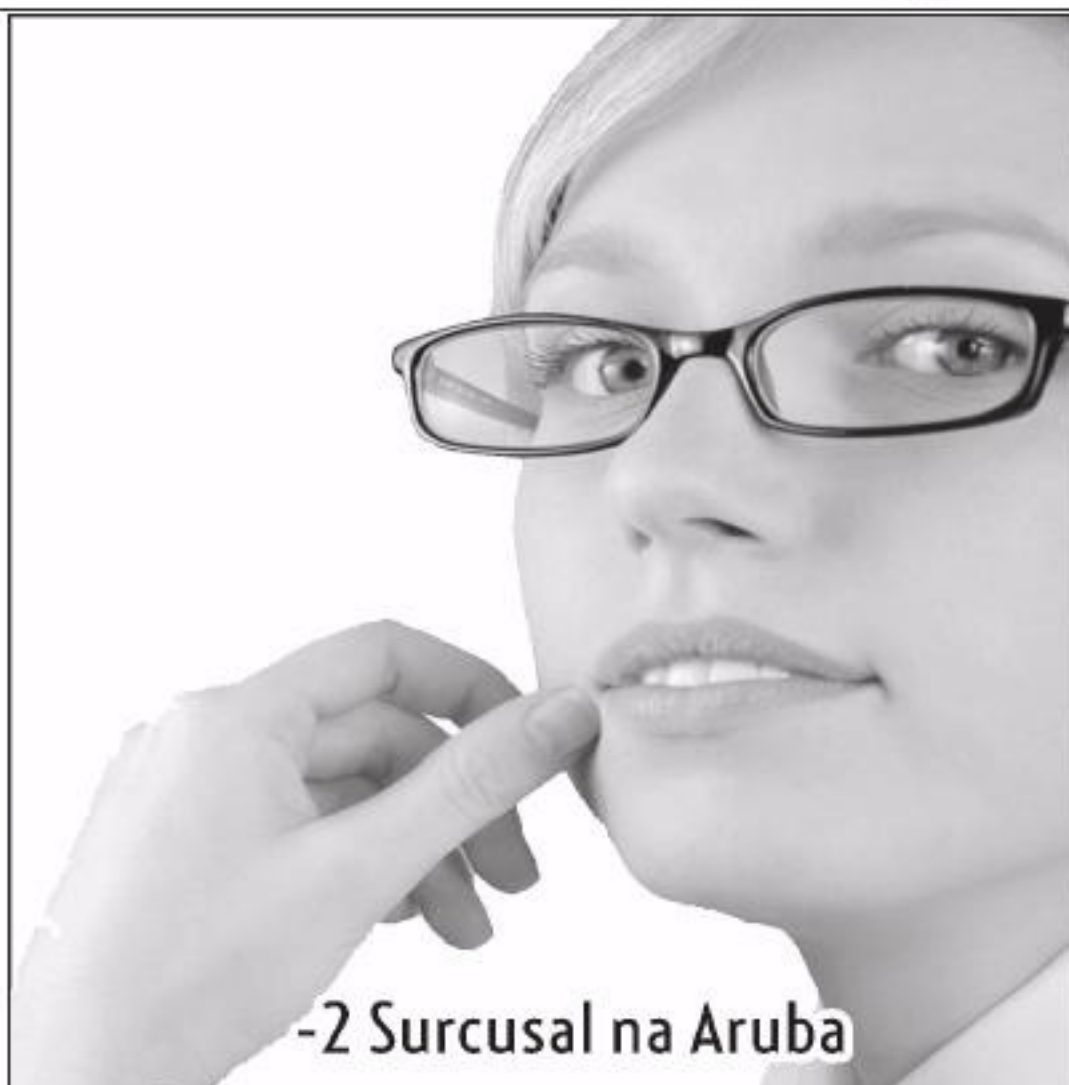
Tin un lista di espera di 11.000 hende cu ta wardando un pidi tereno pa traha un cas. Pero pa e hendenan aki no tin tereno, pa e hendenan aki no tin



atencion. Tur e e hendenan aki tin añas ta warda pero no tin nada pa nan pasobra nan no por yuda Benny Sevinger cu nada. Tin asina tanto prueba riba mesa cu nos tin cu puntra nos mes pakico Mike Eman ta keto y pakico Mike Eman no ta actua. Dicon Mike Eman no ta busca WODC pa bin haci un investigacion imparcial manera a sosode den pasado? No por ta asina cu tanchi, ruman- y sobrinonan ta deal directo cu minister y ta haya cual tereno nan kier anto pueblo mester tin cu para den rij y warda añas pa haya un pidi tereno. Si e grupito yega na Benny Sevinger aki tabata desaroya e terenonan aki nos no tin ningun problema cu esaki. Pero a para bira cu ta haci peticion pa un tereno cu pretexto pa desaroya, ta bira pone e tereno aki riba mercado, ta pidi miyones di florin pa e trenonan aki pa despues bendenan y traha placa riba custia di pueblo.

Tur e practicanan aki ta ilegal y ta contra ley y tur ta wordo haci cu consentimiento di Benny Sevinger. E abusonnan aki mester wordo para.

E abusonnan aki mester yega na un fin. Un minister tey pa sirbi su pueblo, un minister tey pa sirbi interes general. Un minister no tey pa aproba y coopera cu practicanan ilegal. E terenonan cu ta wordo reparti ta terenonan di pueblo. Nos mester recorda Benny Sevinger cu e terenonan aki ta patrimonio di nos pais. Kende a dune e autoridad pa haci deshaci cu terenonan manera e ta haya ta bon? Awor ta bin resulta cu un grupito so a haya mas di 50.000 M2 di tereno di pueblo pa pone esakinan na venta y reparti finders fee. Nos ta spera cu Mike Eman ta actua y ta atende cu e asunto serio aki. Si e kier e pais aki bon, e ta laga WODC haci un investigacion y yega al grano di e practicanan aki di Benny Sevinger. Un minister cu no ta respeta regla, no ta respeta ley, no ta respeta ni sentencua di huez mester saca su conclusion y bay su cas! Pueblo ta harta y fada di warda añas pa tereno anto di otro banda ta waak con e grupito aki ta enrikece nan mes riba custia di nos tur!



- 2 Surcusal na Aruba
- Surtido cu mas di 3500 montura
- Nos ta acepta tur seguro
- Habri ora nan mas laat
- Parkeerplaats amplio
- Afpraak den un dia pa check bista
- Contact lens
- Bril di solo cu aumento
- Staff profesional y amable
- Ta drecha y ahusta bril



**Palm Beach Plaza  
586-9301**

**Superfood Plaza  
587-0434**

**info@sunspecs.net**

**Optica**  
SUN SPECS  
Eye can see clearly now



Segun Andres Wernet, miembro di OPPA:

# Gobierno ainda debe e pensionadonan publico di APFA indexacion desde prome di Januari 2013

Ariba fecha di 25 April 2008 e Gobierno anterior conhuntamente cu e sindicatonan kendenan ta representa e empleadonan publico y tambe e organizacion di pensionadonan publico, esta OPPA a firma un protocol caminda a duna e empleadonan publico un aumento di 105 florin ariba nan salario como compensacion pa e perdida di forza di compra durante e periodo di 2002 te cu 2007. Bao punto no. 3 di e protocol un supuesto error a wordo cometi door di duna e pensionadonan e suma di 105 florin conforme e ley di pensioen (PVL), esta conforme e arreglo di 70%. APFA ariba su turno e tempo ey a duna solamente un parti di e 105 florin di aumento pero despues di intermediacion cu Gobierno e error aki a wordo coregi unda cu tur pensionadonan di APFA a ricibi e suma total di 105 florin pa luna segun conveni den e protocol di 2008.

Den e mesun protocol di aña 2008 Gobierno y sindicatonan alavez a yega na un acuerdo cu un comision lo wordo institui cu lo bay studia e posicion di e pensionadonan publico y e posibilidadnan pa mehoramento pa asina nan por keda mantene e forza di compra. Den e siguiente reunionnan cual a wordo teni for di dia 24 te cu 26 di Agosto di 2010 entre gobierno y e sindicatonan di empleadonan publico e participantenan finalmente a yega na acuerdo cu como compensacion di e perdida di forza di compra entrante prome di Januari 2011 e pensionadonan publico lo ricibi un aumento di 105 florin pa luna, igual cu e ambtenaar den servicio di gobierno y e biaha aki esnan kendenan ta cobrando un uitkering bij wijze van pensioen tambe a bini na remarca pa e aumento menciona.

Mester remarca cu den e consideracionnan di dicho protocol ta para lo siguiente: "dat besloten is dat over de pensioenregeling in de publieke sector alsmede over het verlies van koopkracht bilateraal overleg plaatsvindt tussen de regering en vakbonden binnen de publieke sector". Pues aki gobierno y e sindicatonan ta yega na acuerdo of ta confirma cu e pensionadonan di gobierno tin mesun derecho ariba aumento di nan pensioen of indexering a base di e perdida di forza di compra durante e añanan anterior. Apesar di esaki e organizacion di OPPA na aña 2010 no a forma parti di e deliberacionnan entre gobierno y sindicatonan di empleadonan publico.

E proximo encuentronan entre gobierno y sindicatonan a tuma lugar durante e periodo di dia 3 di November te cu dia 8 di December 2011 pa asina trata na yega na un acuerdo bilateral cual a wordo logra finalmente dia 8 di December 2011. Aki atrobe gobierno y e sindicatonan envolvi ta confirma e aspecto di e perdida di forza di compra durante e añanan anterior, esta for di aña 2001 te cu 2008 y finalmente e partidonan a yega na un acuerdo entre otro di un aumento di 140 florin pa luna pa tur ambtenaar entrante prome di Januari 2012. Pa yega na tal acuerdo e partidonan

envolvi, esta gobierno y sindicatonan a usa tanto e protocol di dia 14 Juni 2001 y esun di dia 25 April 2008 como base legal pa asina yega na un conclusion final. Cu otro palabra partidonan concerni atrobe ta bolbe reconoce e supuesto perdida di forza di compra di e añanan anterior pero locual cu a pasa cu esaki a conta solamente pa empleadonan publico y no pa e pensionadonan.

Despues cu e organizacion di OPPA e tempo ey a hiba deliberacionnan extenso cu Minister President finalmente e mandatario a bin comprende cu e aumento aki tambe ta conta pa e pensionado publico y despues cu e mandatario a bin comprende e materia aki a bay di acuerdo pa cu e aumento di 140 florin pa e pensionadonan di gobierno entrante prome di Januari di 2012. Mester bisa aki cu Prome Minister a declara tambe, segun medionan di publicidad, cu Gobierno mes lo carga tur e gastonan envolvi di e indexering of compensacion ya cu e fondo di APFA e tempo ey no tabata den e condicion financiero pa por a cubri e aumento aki. Tur pensionadonan a keda contento cu e aumento aki y tambe esnan kendenan ta cobrando un uitkering bij wijze van pensioen.

Ariba fecha 21 di December 2012 Gobierno y sindicatonan di empleadonan a firma e ultimo acuerdo bilateral unda cu OPPA a bolbe keda afor den cual a wordo conveni cu como compensacion di e perdida di forza di compra durante e periode di Januari 2011 te cu Agosto di 2012 e salarionan di empleadonan publico lo conoce un aumento di 85 florin pa luna entrante prome di Januari 2013. Esaki di tur loke demas a wordo conveni den e acuerdo aki. Comokiera cu a bolbe laga OPPA for di e conversacionnan aki nan a bira finalmente e victima sin haya e supuesto aumento di e 85 florin ariba nan pensioen.

Si bo analiza e ultimo acuerdo bilateral bon bo ta ripara cu constantemente den e consideracionnan (overwegingen) ta wordu treci padilanti e supuesto "perdida di forza di compra di e empleado publico durante añanan anterior". Ta parce cu ta solamente e ambtenaar den servicio activo di gobierno al momento ey a sufri durante e perdida di forza di compra desde aña 2000 y no e pensionado kende por tabata tin 20, 30, 35 of 40 aña di servicio y kende a sali for di servicio di gobierno for di añanan anterior y tambe prome cu aña 2000. Pa e empleado publico a bini acerca un supuesto reparatietoeslag y di otro banda ta hala e derecho di pensionado publico completamente un banda sin pensa cu nan tambe merece of tin derecho ariba cualkier ahustacion di nan pensioen ya cu nan no ta bin na remarca pa e demas compensacionan cual e ambtenaar concerni si ta haya durante nan servicio gubernamental.

Si bolter e asunto anto considera esaki: Un persona, kende por ehempel ta haci 18 aña

riba dia 1 di Januari 2013 y ta drenta servicio di gobierno un luna despues esta ariba 1 di Februari 2013 ta ricibi su salario: 1. Pa cuminsa e fls 105,- aumento di aña 2008, ariba dje e aumento di fls.105,- di aña 2010, despues e aumento di fls.140 florin di aña 2012 y finalmente pa completa e obra e ultimo aumento di fls 85,- di 2013, esta den un solo shot un compensacion di 435 florin pa supuesto perdida di forza di compra mientras sin cu nunca el'a por a participa den e proceso di perdida di forza di compra pasobra muy probablemente durante tur e 3 periode ey tabata den banki di school y tabata studiando prome cu el'a yega e edad di 18 aña. Cu otro palabra e persona aki ta bini na remarca pa indexering of compensacion for di mas o menos 13 aña di edad, siendo cu nunca e lo por a forma parti di e aspecto laboral pero pa si e arreglo ta conta y no pa e ex - empleado di gobierno cu mas cu 20 aña di servicio. Manera nan ta bisa na Hulandes: Het is om te huilen.

Si enberdad ta existi e proverbio "gelijke monniken, gelijke kappen" anto gobierno e tempo ey conhuntamente cu sindicatonan di empleadonan publico mester a keda ariba un liña y mester a duna e pensionadonan publico e aumento chikito di 85 florin pa luna desde 1 di Januari 2013. De facto pa awor no ta cuestion kende of cual instancia lo mester paga e aumento aki pasobra tanto gobierno como APFA por para garantia pa cubri e gastonan envolvi pasobra cada un instancia ta gaba cu nan ta bon para financieramente, esta cu e dekkingsgraad di APFA ta ariba 103% mientras cu gobierno ta gaba cu e situacion financiero ta saludabel y no tin nada di keha. Cu otro palabra placa tin y ta solamente mester duna e pensionado publico e derecho cu e tin ariba dje, esta e aumento di 85 florin pa luna entrante prome di Januari 2013. Eventualmente tanto gobierno di su banda y APFA di otro banda por cubri e gastonan envolvi na 50% cada uno.

No por bay busca e excusa ariba e NPR 2014 ya cu nos a papiando aki di PVL – deelnemers y tambe cu na aña 2012 tampoco a haci un excepcion. No mester lubida cu e leeuwendeel di pensionadonan ta esnan ariba kende tabata na vigor e Pensioenverordening Landsdienaren. E cambio de facto pa e NPR nobo di 2014 no tin e afecto ariba e pensionado concerni. Esaki ta conta pa esnan nobo cu lo wordo pensiona den futuro, segun e arreglo menciona.

Apesar cu mas cu ya mas di 3 aña a transcuri, no ta kita afor cu e derecho di e pensionado mester wordo respeta. Ta urgi e organizacion di pensionadonan, esta OPPA a acerca gobierno lo mas pronto posibel ariba e topico aki pa asina ainda por yega na un acuerdo satisfactorio pa ambos banda. Na nos hermana isla Corsou ultimamente a logra yega na un acuerdo despues di tanto aña cu e sindicato ABVO ariba un topico semehante y mi ta kere cu na Aruba nos tambe por yega na un acuerdo, basta cu ta existi voluntad mutuo.



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

# Fitch y CFT no a expresa confianza den maneho financiero di Gabinete Eman

Ora bo ta biba den Emanlandia ta bira difícil pa distingui kico ta fiction y kico ta e realidad. Ta bisto cu e lider di Fraccion di AVP no por distingui mas e berdad cu rapportnan di Fitch ratings y CFT ta bisa di nos situacion financiero, for di e storianan y mentira cu Minister Eman ta manipula nos Pueblo cune dia aden dia afor. Pasobra contrario na locual e parlamentario kier sugeri, ni Fitch, ni CFT a expresa confianza den e maneho financiero di Gabinete Eman.

## Fitch

Ta parce manera cu AVP y su exponentenan a lubida cu Fitch a degrada e rating di Aruba na 2014 y ta como cu nos Pais ta bao di supervision financiero di Hulanda, ta pesey Gabinete Eman no a logra degrada nos Pais te na e nivel di junk bonds na unda cu inversionista ta keda leu debi cu e Pais ta wordo considera di no ta serio. Desde 2014 pa awor mucho no a cambia. Te ainda niun hende sa dicon Banco Central ta rapporta un deficit dobbel mas grandi

cu Gabinete Eman ta publica pa 2015. Banda di esaki nos por mira den e rapport di Fitch cu Gabinete Eman a yena nan wowo bisando cu lo introduci un transfer tax riba tur transaccion na banco y lo introduci e belasting nobo ABB cu manera premira lo ta na 6 of 8%. Ta medida fuerte esakinan ta pa Pueblo. Mester remarca cu Fitch tambe ta muestra cu economia na nos Pais ta stanca, inversion priva a keda atras y esaki ta pone cu Aruba ta mas mal para compara cu e otro paisnan cu tin un score BBB negativo. Pero Fitch a bolbe corda nos cu ta como cu nos ta miembro di Reino Hulandes y Hulanda ta conta cu un score di AAA plus y banda di esaki nos Pais tin un bon record di ta cumpli cu su deber – danki na Gabinete Oduber su maneho financiero - ta pesey Aruba a mantene e score BBB negativo. Pues locual cu Fitch ta muestra aki no ta nada pa sinta gaba cune y pesey logicamente na NINGUN caminda nan ta elogia of bisa cu nan tin confianza



pleno den e maneho financiero di Gabinete Eman.

## CFT

Den su Cuenta Anual pa 2015, CFT tampoco no ta elogia e Gobierno di Eman. Al contrario, nan ta muestra riba e hecho cu Aruba tin e inflacion y e debe mas halto den Reino cu ta yega 82% caba. CFT ta indica cu Aruba su gastonan di interes ta core den 16% siendo cu Paisnan cu score BBB negativo mescos cu nos

nan debe ta rond di 40%. Nan tambe ta splica cu nos economia ta stanca, cu entrada di turismo y inversion di sector priva, net locual mester crece nos economia, a keda atras. Nan ta muestra riba e falta di confianza den estabilidad fiscal na Aruba ya cu ningun hende sa si lo subi BBO, si ta bin transfer tax, si ta bin cu BBO etc etc. Claro si bo Pais no tin un Minister Presidente pa goberna, bo ta haya e falta di e confianza cu esaki mester

transmeti. CFT a muestra tambe cu Gabinete Eman no a bin cu solucion structural, sino a scoge pa cumpli cu norma door di bin cu cosnan incidental manera, introduci e belasting VAS na December pa cobra winstbelasting adelanta y banda di esaki haci e triki financiero di libra Gobierno di paga 60 miyon na e fondo di SVb. Mas cu claro, CFT a muestra gobierno riba e gastonan cu ta colga riba Pueblo su cabez pa paga pa e proyectonan PPP, pa cual CFT proximamente lo traha un rapport apart pa muestra riba e consecuencia cu esaki lo tin pa nos cartera.

## Populismo bashi den Emanlandia

Pues pasando den e informacion aki ta bira bisto cu ni Fitch, ni CFT a expresa nan confianza den e maneho financiero di Gabinete Eman. Esun cu ainda kier bisa esaki ta simplemente practica e populismo bashi cu a para bira normal den Emanlandia.

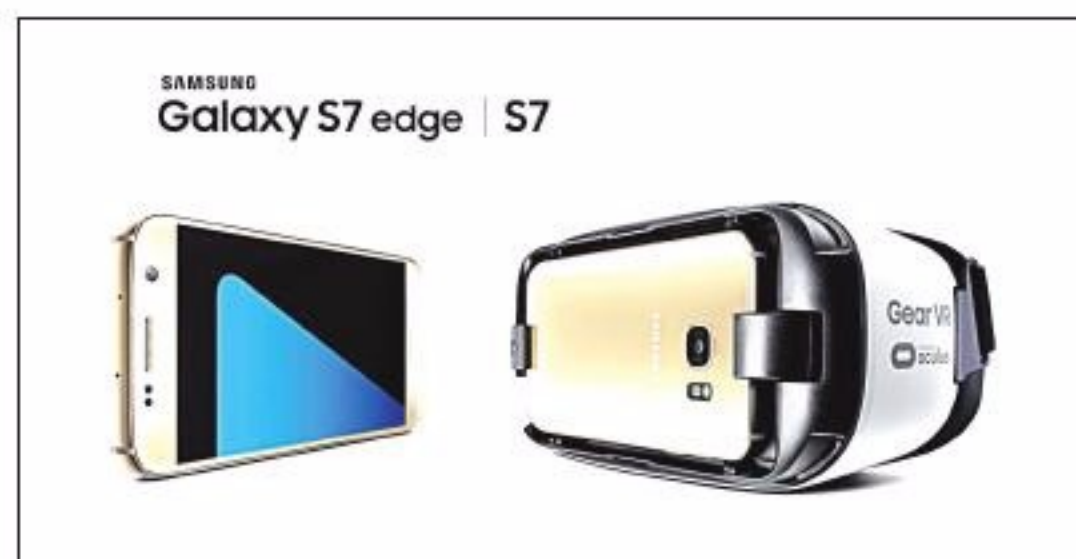
# SMS e palabra “SETAR” pa 222 y gana un Samsung Galaxy S7!

SETAR actualmente tin un campaña pa introducción di e Samsung Galaxy S7 LTE y S7 Edge LTE na Aruba cual ta hopi fácil pa participa aden. Simplemente manda e palabra “SETAR” den un SMS pa number 222 pa participa pa por gana un di e modelonan nobo aki cu SETAR a haya. E ventaha di e celularnan aki ta cu riba e red di SETAR e cliente por goza di e e speed mas halto di Aruba pues e LTE.

Samsung Galaxy S7 y S7 Edge ta conta cu algun característica nobo y sigur di hopi beneficio pa tur su usuarionan, cuminsando cu e Android Marshmallow OS cual lo laga bo bateria baha menos liher na momento cu bo tin diferente aplicacion riba bo telefon habri cu no ta den uso. E tin un sistema nobo di fast wireless charging, dual-pixel technology cual lo captura mihor potret den un ambiente menos lumina y cu lo focus

hopi mihor riba obheto y pa tur esaki ta posibel pa haci uso di un microSD card di te cu 200GB. Sin laga afor cu Samsung Galaxy S7 y S7 Edge ta resistente na awa.

Pa celebra e yegada di Samsung Galaxy S7 y S7 Edge LTE nos ta invita'bo pa manda un SMS cu e palabra SETAR na 222 y asina bo ta participa pa bira doño di un Samsung Galaxy S7 LTE. Cada SMS ta costa Afl 1,- y por participa mas di un biaha



te cu dia 16 di Mei 2016. Ganador(a) lo keda anuncia diamars, 17 di Mei 2016.

E Samsung Galaxy S7 LTE

y Samsung Galaxy S7 Edge LTE ta obtenibel na cualkier Teleshop di SETAR y SETAR Store.



# Cuerpo di Douane na Barcadera a blokia tur porta di waf pa motibo di malcontento



Diahuebs mainta Cuerpo di Douane na Barcadera a cera tur porta pa muestra nan malcontento pa loke ta e trato na e personal di Douane. Ta trata di un maneho cu no ta cuadra pa e departamento aki. Presidente di sindicato SADA, Edward Maduro, a splica mas di e desaroyonan aki. E asunto aki tabata cushinando basta dia caba. Durante varios reunion cu e director a pone na altura cu ta yegando un punto cu e Douane Ambtenaar ta fada, mirando cu nan ta autoridad riba waf. Nan ta esnan cu ta haci control riba waf. Ta nan tereno, menciona, nombra den ley, caminda cu ta haya un security cu no tin ningun tipo di potestad, cu un douane ambtenaar,

pa bise pa baha for di auto pa asina e por pasa na banda. Ta compronde cu tin un protocol, pero e protocol ey tin cu yega na un punto cu tin cu hala un liña y distingui hendenan priva for di autoridad. Ora cu un polis of un douane ambtenaar yega, mester tin e confianza y e tranquilidad ta trata di autoridad. Nan ta aki pa cuida nan. Douane ambtenaar tey pa controla riba tereno di waf. Esey ta nan trabao y aki a splica nan cu esaki ta basta. E miembronan di SADA ta rabia y a bisa ta basta cu esaki y nan a dicidi di pone pia abao pa cera e gateman. Ningun hende no ta ni sali ni drenta tanten cu no bin un aclaracion. "Desde awe lo bay tin respet pa douane su trabao". Ta lubida

cu douane ta autoridad y esey ta e caminda cu SADA a presenta y a sostene coleganan.

Sr. Maduro a splica cu ora cu a yega na e gate, a wordo invita pa e chef di waf pa un reunion cu a wordo yama cu Astec, parti di directiva di Astec y a pidi pa compa e mirando cu ta un accion di miembronan di Sada. Aki a splica e puntonan caminda cu nan a keda un tiki asombra, pasobra den nan parecer nan a kere cu e cos aki ta tras di lomba cu e sindicato tabata sa via leiding cu nan lo cuminsa cu controlnan cu lo wordo aplica riba autoridad, esta e douane ambtenaar. Aki a splica cu a bisa e director na varios ocasion, cu no ta acepta esaki y diahuebs tabata e dia cu a bisa ta basta! Nan no por a tuma e decision cu nan lo trek in y respeta douane como autoridad. E ora a keda na e mesun caminda unda cu a drenta y tur cos a keda mescos. E miembronan a bisa cu tanten no bin cu un solucion definitivo, nan ta keda pafor y e portanan lo keda cera



**PASTRY KING**

**Call . 5694343**

Nos reseta  
FRESCO y cu Amor Traha pa tur cliente

Special tur Fiesta cu tin :

Baki di quesillo 8 oz :	.6 fl
Baki di quesillo 40 oz :	.35 fl
Baki di quesillo 80 oz :	.85 fl







Special pa e birthday party nan Quesillo diabetico

Quesillo 40 oz . Awg 65 fl
Quesillo 80 oz awg 85 fl

## Ban CUBA na luna di Juli

**YAMA  
BENITO  
TOURS  
5940052**



RESULTADO DIAHUEBS 12 MAY DI MERDIA	RESULTADO DIAHUEBS 12 MAY DI ANOCHI
 Sorteo # 1499 <b>0374</b> <b>2260</b> <b>8168</b>	 Sorteo # 5868 <b>0146</b> <b>1876</b> <b>5704</b>
 Sorteo # 1499 <b>7107</b>	 Sorteo # 4912 <b>1210</b>
 Sorteo # 1499 <b>1346</b> <b>Libra</b>	 Sorteo # 3671 <b>7502</b> <b>Aries</b>
<b>LOTTO DI DIA 01-02-21-23-24</b>	
<b>DIARIO</b> 6521 6568 3678	<b>CORSOU</b> 0402 2978 8493
<b>SUPER 4 7313</b>	



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

# MEP a reuni cu ehecutivonan di Standard & Poor's riba e situacion financiero di nos Pais

E siman aki sra. Evelyn Wever-Croes y mi persona a representa Fraccion di MEP den e reunion cu e ehecutivonan di Standard & Poor's (S&P) riba e situacion financiero di nos Pais. Den e reunion nos di MEP a trece nos preocupacionnan dilanti riba entre otro e falta di transparencia di Gabinete Eman pa locual ta cifranan. E diferencia grandi entre cifra presenta pa Banco Central y Gobierno pa locual ta e deficit di 2015 ta un muestra di intransparencia cu a keda un misterio sin por wordo resolvi.

Nos a expresa tambe nos preocupacion pa e falta di confianza cu ta reina na nos Pais debi cu nos no tin un Minister President pa guia y tuma decision na nos Pais. Ta algo cu no solamente nos ta cuestiona, pero e ta un preocupacion cu hasta CFT a haya importante y relevante pa raporta riba dje. Tin hopi confusion y



inestabilidad fiscal na nos Pais. Ningun hende sa si Gobierno ta bay hisa BBO mas of si ta bay introduci e transfers tax y e ABB. E supervision financiero di Gabinete Eman door di CFT tampoco a trece seguridad cune pa nos Pueblo, ya cu hopi a pensa cu CFT lo a bin pa stop e abusonnan financiero di e Gobierno aki, pero ta un poco so nan a logra 'slow down' Gabinete Eman di

malgasta fondo publico.

Nos a trece dilanti tambe e preocupacion pa e costo di bida y e 'cost of doing business' cu ta birando mas caro na nos Pais. E ultimo aki ta core cu inversionista. Hunto cu esaki nos a splica tambe di e hecho cu e Gobierno aki ta 'tax away' nos turismo cu e tantismo belasting cu ta cobra turista y e hecho cu nos ta hinca hopi placa

den mercadeo y asina mes nos no ta atrayendo e turista afuente pa nos Pais cu ta laga hopi placa atras pa lora nos economia.

Esaki nan ta algun punto cu nos a discuti riba nan durante e reunion cu e ehecutivonan di S&P. E rapport mes di e evaluacion di Aruba lo keda cla na fin di Mei of comienzo di Juni 2016.

Ta di spera cu S&P no bolbe degrada e score di nos Pais, debi na e mal maneho financiero di Gabinete Eman. Aki tambe sigur lo hunga un rol e hecho cu Gabinete Eman ta bao di supervision di Hulanda y esaki lo mester duna inversionista suficiente seguridad cu nos Pais lo por cumpli cu e inversionistanan interesa den nos Pais.

## Esaki ta un otro motibo pakico Aruba ta "One Happy Island"!

Choller drumi, mahos bista pa turistanan



Nan ta bisa "Aruba One Happy Island" ta pasobra antisocialnan y criminalnan ta haci y deshaci na nos isla y nan no ta haya un castigo, pasobra gobierno no por

traha leyman di castigo pisa! Esaki ta trabao di gobierno pa percura pa traha esakinan y aproba nan den parlamento! Diarazon mainta tempran nos a ricibi un informe cu

tin un choller drumi na grandi den porta waf unda crucero ta yegando. Un di nos colaboradornan a bay na e sitio y a saca foto di e situacion aki.

E bista aki ta masha mahos pa e prome impresion cu turistanan crucero ta haya. No ta e turistanan so por waak esaki pero e ta net banda di e post di polis maritimo cu tin na waf di Playa. Ta kico e turistanan lo pensa cu e tipo di cosnan asina ta sosode net dilanti e nanishi di polis mes. Ta kico ta dilanti di nan como turista?





Awe nos ta canta Happy B-day pa

## Elaine Maduro

cu ta cumpli 5 aña



E ta ricibi pabien di su mami Joann, papi Aldrin, di su ruman Jayden y Gerry Gerry.

Di su tanchtjie y ompinan, su welo- y welanan y bisabuela y bisabuelo. Tambe di tur su primo- y primanan na Aruba y Hulanda. Tambe di su padrino y madrina. E ta ricibi pabien tambe di tur su amiguita- y amiguitonan di su school Faith Revival School y tambe di Club Oansa. Tur

ta manda bisa Elaine pa e pasa un dushi dia awe!

BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323



TUR CORTE  
TUR ESTILO PA DAMAS  
Y CABAYERO **AFL25.00**

**MEI  
SPECIAL**

**PA LUNA DI MEI**  
CORTE TINJA Y BLOW AFL125.00  
TINJA Y BLOW AFL100.00  
MANICURE Y PEDICURE AFL50.00  
DIALUNA PA DIAHUEBS

RICIBI BO BANJO DI CREMA  
COMPLETAMENTE GRATIS  
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL  
PACKAGE PA COMUNION  
BRUID Y TUR OCACION



**BUCUTI & TARA**  
BEACH RESORT • ARUBA

## F&B CAREER OPPORTUNITY

Award-winning boutique beach resort that caters to an upscale international clientele is seeking qualified candidates for the position of

## EXECUTIVE CHEF

*specializing in World Cuisine, Vegan, Vegetarian, Gluten-Free and Organic and Natural dining.*

### Required Qualifications:

- Certificate/Degree in Culinary Science or European Training equivalent.
- Minimum 5 years' experience in similar position preferably in a corporate hotel environment.
- Strong leadership and supervisory skills - with ability to coach and discipline the team.
- Keep up with cooking trends, latest dietary trends and requirements, and best practices.
- Strong customer-centric orientation and great social skills with friendly personality.
- Knowledge of cost and inventory control, accounting, scheduling and relevant computer and software skills.
- Budgeting skills with ability to monitor and forecast revenues and expenses to ensure goals are met.
- Knowledge of all HACCP food safety procedures, with proven track record.
- Ability to organize multiple projects; manage and prioritize multiple tasks and meet deadlines.
- Strong communication, listening, organization, and problem-solving skills.
- Receptive to feedback.
- Strong team player.
- Must speak English fluently, Spanish is a plus.
- Care about preserving the environment and experience with environmental certifications.

In return for excellent performance and skills, Bucuti & Tara Beach Resort offers a rich compensation package, including a competitive salary, generous bonus program, dental and vision coverage, pension program and additional perks.

Only candidates who meet the required criteria and qualify for an interview will be contacted. Please email Resume to: [hrmanager@bucuti.com](mailto:hrmanager@bucuti.com)

**NEW!**

HAWAIIAN BACON  
CHICKEN SANDWICH

FOR A LIMITED TIME ONLY  
**HAWAIIAN**  
BACON & PINEAPPLE  
FEST

HAWAIIAN BACON  
CHEESEBURGER

#TopamiNaWendys



WendysAruba

BACON LOADED  
POTATOES







## Carta pa Minister di Turismo

Aruba, 12 mei 2016

Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura

Sr. Otmar E. Oduber

Oranjestad, Aruba

Su Excelencia Sr. Otmar Oduber,

Pa medio di e carta aki nos kier trece na bo atencion nos preocupacion di e efecto negativo cu lo tin debi na e crecemento di e "all inclusive hotels" na Aruba.

Ta mas cu obvio cu pa motibo di e situacion economico rond mundo un persona lo opta pa un all inclusive caminda vuelonan, acomodacion, cuminda, bebida y entretenimento ta paga adelanta, caminda e bishitante tin e opcion e ora di hasta laga su cartera na cas. Sin menciona ainda cu tur e hotel nan aki tin nan mes un restaurant y bar y actividad nan cu ta haci cu e bishitante no tin casi motibo pa bandona e tereno di nan hotel. E efecto negativo cu esaki lo trece cune pa cu otro negoshi nan di e isla ta uno grandi, sea ta pa un restaurant local, atraccionan manera guia turistico, negoshi nan nocturno y otronan. Tur esaki por causa cu un turista no lo tin e interes y/of libertad pa explora Aruba su otro atraccion nan cu no ta inclui den e pakete cu ya nan tin, entre otro un parti bunita di nos cultura local lo no wordo mira y/of bishita. Pero esun nan cu mas lo sinti e efecto di e situacion aki ta negoshante nan local independiente manera restaurant, diferente tienda nan, guianan turistico y taxista nan. E efecto negativo aki por causa cu negoshi nan lo tin cu sera di cual trahado nan tin cu bay cas y asina por keda menciona e ciclo negativo cu e lo trece cune.

Un otro situacion cu esaki lo trece cune ta cu mayoria di e hotel nan aki, generalmente mester ofrece durante henter dia cuminda di calidad, pero ta conoci cu e hotel nan aki ta ofrece cuminda a base di un buffet cu e meta pa baha costo di labor di cual por duna espacio di haya menos calidad pa loke ya bo a paga pe.

Pa e pakete di all inclusive por funciona na e beneficio economico di nos isla e mester ta a base di principio nan corecto pa nos tur, sin exclui negoshante nan independiente y otro tipo di negoshi nan. E pakete di all inclusive lo afecta Aruba engeneral a base di e ciclo cu ya a menshona ariba si no tin comunicacion cu tur sector cu ta involvi y/of ta depende mayoria parti di e industria di turismo. Ta nos sugerencia na e gobierno, organizacion nan y na esnan cu ta inverti y contribui den crecemento di nos turismo involvi nan mes den e caso aki pa cuminsa cu un dialogo pa yega na decisionan beneficoso pa tur.

Bisando esaki, nos kier pa Minister sa cu nos ta apoya Minister su iniciativa completamente pa introduce un ley pa regula e aumento di cambenan di hotel basa ariba e sistema di all inclusive y trece un balance den e inventario actual di cambenan all inclusive y esnan EP, un sistema cu semper a funciona durante e ultimo ananan y engrandece turismo di Aruba.

cc: Prome Ministro mr. Mike G. Eman

**Den number di: Sole Mare Ristorante Italiano, Scala Restaurant, Altamar Restaurant, Coffee For You Aruba, Planet Gelato, Giannis Ristorante Italiano, Azzurro Ristorante Italiano, Amore Mio Pizzeria Napoletana, Daniel's Steak & Chop, Azia Restaurant & Lounge, Garden Fresh Café, Gelatissimo Bistro, The Beach Bar, Amuse Bistro, Kono Pizza, Bingo Café And Restaurant, Sr Frogs, Gusto Nightclub Aruba, Upstairs Bar & Lounge, Local Store, Hooters, Benihana, Casa Tua, Sopranos, Burger King.**

## Pelea na cas di Minister Benny Sevinger

### Dos muher a suta cabes di otro den muraya

Diahuebs mainta, testigonan a bisa cu a sosode un pelea formal na cas di Benny Sevinger. Mainta hopi tempran tabatin un rij di stranhero dilanti su cas.

Nos a bin compronde cu aki, a surgi un problema entre un grupo, unda por lo menos dos muher a bati otro, unda te hasta uno tabta suta cabes di un otro na muraya di cas di Benny.

Ta conoci cu hendenan di Benny ta cobra 5 mil

pa permiso, pero bao precion di Mike, Benny a pone un stop na Dimas. Benny a duna ordo na funcionarionan di Dimas cu no ta firma mas permiso. Aki e problema a start, pasobra esnan cu ya a paga 5 mil kier haya nan perniso of nan 5 mil bek.

Polis a wordo yama ayera pa bay cas di Benny ora e pelea aki tabata andando.

Pues, nos lo bay monitorea cas di Benny tur mainta, ora cu cos ta hot hot.

## FOR SALE

### Honda fit 2002



Power lock, power window, sun roof, caba di service, hid light fog lamp with hid, aux conection, Automatic transimtion, New tires, New batery, Tinted glasses, Break pads replaced, Full body kit, Remote keyless entry., Original cd player with a good sound system(build in)

7000 (7k)

More info call (+297) 5935248 of 5669117



## MEP a reuni cu board di AHATA



Parlamento recientemente a haya e ley cu ta regula all inclusive. Den cuadro di e ley aki hotelnan lo wordo limita den por bende kambenan "all inclusive" te na 20%.

Pa por comprende e consecucionan mihor, parlamentarionan di MEP, Evelyn Wever-Croes, Dangui Oduber y Guillfred Besaril diahuebs ultimo a reuni cu board di AHATA. Durante e reunion a toca varios tema relaciona cu turismo.


"Ta importante pa nos comprende y conoce e industria aki bon y comprende dicon gobierno kier regula e sector di all inclusive. AHATA ta na favor pa duna cada hotel e espacio pa combina 'all inclusive' cu 'European

plan' pa motibonan valido.

Locual nos kier evita ta cu henter nos strip di hotel bira completamente all-inclusive. Y mester tin un caminda pa logra esaki sin cu e tin un impacto negativo riba nos turismo. Esey ta locual nos lo urgi cerca gobierno tambe mirando cu turismo ta nos UNICO pilar economico.

Nos reunion cu AHATA a bay hopi bon. Mi ta contento cu e informacion cu nos a ricibi, y mi ta gradici AHATA pa brinda nos e oportunidad. Nos lo sigui cu reunionnan asina pa por forma un bon opinion riba e ley cu ta wordo trata den parlamento actualmente", lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

## Rotaract Club of Aruba kier a invita un y tur pa su seminario "You Inc - Excel Professionally and Beyond"




**Rotaract**  
Rotary Club Partner  
Rotaract Club of Aruba

PRESENTS

# YOU INC.




EXCEL PROFESSIONALLY AND BEYOND



## HOW TO BREAK OUT OF YOUR COMFORT ZONE

Featuring local speakers and international speaker  
**WHITNEY JOHNSON**  
Harvard Influencer, and author of 'Disrupt Yourself™: Putting the Power of Disruptive Innovation to Work'

**Saturday, 11 June 2016,  
Alhambra Ballroom**

Registration: 8:30 AM | Seminar: 9:00 AM - 1:30 PM

Fee: AWG. 75 | Student fee: AWG. 35\*  
\*with valid student ID

Tickets available at Nature's Discount

Contact info: email us at [president@rotaractaruba.com](mailto:president@rotaractaruba.com) or call 5947575

## Nestor Tey!

Si tur diabierna na cushina di Nestor na Siribana tin

BBQ y 1/2 galinja na 10,- y lomito y cabaron na 12,50 y pisca hasa na 14,-

**Por jama pa pedido na  
5690131 of pasa na Siribana  
na St Cruz.**

Rotaract Club of Aruba ta organisando pa di segundo aña e seminario "You Inc. - Excel Professionally and Beyond". E topico e aña aki ta "How to break outside of your comfort zone" y asina kibra limitacion personal cu ta stroba pa bo por jega bo meta nan den bo bida profesional of personal. E orador invita e aña aki ta Sra. Whitney Johnson; Harvard Influencer, co-fundador di "Rose Park Investors" cu ta e conocido "Disruptive Innovation Fund" y autor di "Disrupt Yourself™: Putting the Power of Disruptive Innovation to Work" (2015) y "Dare,

Dream Do" (2012).

Reconoci na aña 2015 como un di e 'Management thinkers' mas influencial di mundo, Sra. Whitney Johnson lo elobra riba innovacion personal "Personal Disruption" durante e seminario interactivo e aña aki y lo duna tips practico con abo por "break the box". Hunto cu nos oradornan local, Whitney Johnson lo enfoca riba e uso di calidad personal y ambicion pa sobresali y ta innovativo den e multitud y mercado laboral competitivo di awendia.

You Inc. e aña aki lo ta dia 11 di Juni na Alhambra Ballroom. Registracion lo start 8:30 AM y e seminario lo ta di 9:00 AM pa 1:30 PM. Tickets general ta na valor di Afl. 75,-. Tickets pa estudiante ta na valor di Afl. 35,- cu identificacion di estudiante valido.

Tickets ya ta na venta y ta obtenibel na tur localidad di Nature's Discount, cerca miembronan di Rotaract Club of Aruba, via: [president@rotaractaruba.com](mailto:president@rotaractaruba.com) of na: 594-7575. Por bishita nos Facebook page Rotaract Club Aruba tambe pa mas informacion.





Fundacion

Dominicana Arubense

Juan Pablo Duarte



La Fundación Dominicana Arubense Juan Pablo Duarte extiende una invitación a toda la comunidad dominicana residente en Aruba este domingo 15 de Mayo

De 6:00 am a 6:00 pm están todos invitados a ejercer el derecho al voto en el Centro de Bario Playa Pabow con la nueva cedula si no está registrado pueden votar por resolución de la junta electoral.

Y también tenemos una rifa para el 29 de Mayo 2016 día las madres dominicanas vía tómbola solo por Afl.5.00 florines.

1er. Premio: Un pasaje ida y vuelta a la Rep. Dominicana con PAWA

## Invitación a toda la comunidad dominicana residente en Aruba este domingo 15 de Mayo

mas 100 Dólar

2do. Premio: Un fin de semana en RUI Aruba

3er. Premio: Una Laptop

4to. Premio: Una compra en valor de AFL.150.00 florines de comestible.

EXORTAMOS A la Comunidad a cooperar con la rifa que es para la fundación pueda cubrir sus gasto necesitamos la cooperacion de todos

para el desarrollo de la institución.

Ahora tenemos un seguro de repatriación .necesitamos más miembro que ayuden la fundación que ha demostrado el derecho de existencia en diferente ocasiones mas información al 5825890 of pasen libremente a la oficina frente a la plaza Juan Pablo Duarte. Contigo Siempre



## Mas di detencion di Fabulous: Fiscal y recherche a drenta cas di conocido Fabulous na Savaneta

**E homber di Fam Brown lo a wordo deteni otro caminda**

Diahuebs den ora nan di atardi por a waak polis y varios auto di recherche na un cas conoci na Savaneta. A resulta cu un entrada hudicial hunto cu Fiscal a tuma lugar. Un cantidad grandi di recherche cu handschoen nan di latex tabata buscando "cosnan". Kico nos no sa cu exactitud.

Cachonan K9 tambe a yuda busca den e auto di e pareha, esta e dokter especialista, e mesun

dama cu tabata meti den e problema algun tempo atras cu su pareha. A ristra varios vehiculo staciona dilanti e cas.

Despues di bastante busca y busca nos a wak Fiscal bandona e sitio, y un rato despues tur e recherche nan a sali y nan tambe a bandona e sitio. Te caminda cu nos por a wak e momento ey, ningun persona a wordo deteni na e cas.



## Baseball Baseball Baseball Comunicado

**Comicion di Baseball Clasico ta anucia, cu continuacion di baseball Clasico 40 plus lo ta diasabra awor.**

**Fecha : Diasabra 14 mei 2016**

**Lugar : Crismo Angela / Nady Croes Ballpark**

**Schedule ta lo siguiente:**

**3.15 pm Surprise Bombers v/s Spuiters.**

**E weg entre Marlboro Classics v/s Atco/Richmond a wordo cambia pa Diamars dia 17 mei 2016 pa 6.00 pm pa motivo di luto!! Parke crismo Angela / Nady Croes Ballpark.**

**Otro siman 21 mei:**

**1.00 pm S.N. Unforgettable v/s Atco/Richmond**

**3.15 pm Brazil Leftovers v/s Marlboro Classics.**

**Fanatico di baseball bo tin un sita cu nos baluartenan !**

**Ban juda rebiba e baseball di Aruba.**

**Bar y cushina lo ta bon surti y musica lo ta na encargo di Mike's Disco.**



## Tur hende di ALM ta reuni na Boneiro

**BONAIRE ALM REUNI 2016**



E aña aki e personal di ALM un biaha mas ta bai tene un REUNIE.

E biaha aki pa prome biaha na e dushi Isla di Boneiro.

Pa e ocasion aki ta haci un apelacion na tur personal di ALM, sin laga niun afo: esta di gerencia, personal di oficina – resevacion- passenger handling- baggage-loading –scheduling – rampa- technische dienst –tur pero tur personal na tera, piloto y personal di cabina sin lubida ningun persona cu a jega di traha cu ALM desde comienso y cu KLM te na su ciere na 2004 pa join e reuni aki. Ta e intencion pa hacie esun di mas grandi te awor!

E reuni aki lo tuma lugar henter un weekend na Boneiro di dia 30 di september, 1 y 2 di oktober. E ta bai ta un weekend jen di actividad.

Ta bai duna honor na esnan ku no ta ku nos mas.

Pa por participa na e weekend aki y bin recorda e dushi tempo cu nos a pasa trahando na ALM como un gran familia. Bo mester inscribi mas pronto posibel. Esaki mester ta no mas tarda cu 29 di juli 2016.

Tin descuentonan atractivo di pasashi y hotel cu nos coleganan di Bonairo a prepara pa nos.

Pa mas informacion por tuma contacto cu comicion na Aruba cu: CarinaTromp Van de Poel 5946869 despues di 1or di atardi of e-mail na van-de-poel@hotmail.com; tambe Adelita Erasmus na 5931552 y tambe Nidia Boye na 5931042 of via e-mail na nidia@manriquecapriles.com.

Di antemano ta yama danki na e sponser mas grandi di e reuni di expersonal di ALM, ku ta InselAir ku tin ainda diferente expersonal di ALM den su servicio. Mas trepan reserva mas mihor. Nos ta topa na Boneiro.

# Festival di Ranchera

**BAN CELEBRA HUNTO CU CECILITO LOPES SU DI 30 ANIVERSARIO DEN RADIO DIFUSION NA ARUBA**



**UN ANOCHI MEXICANA 30 CANTANTE COMPAÑA PA MARIACHI LUZ DE LUNA CU DONACION NA BENEFICIO DI WILHELMINA KANKERFONDS**



**4 JUNI 2016**

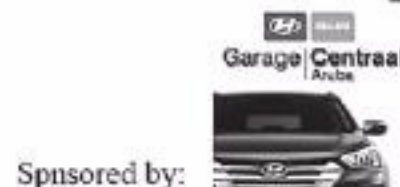
**ORARIO: 8:30 PM**

**CLUB CAIQUETIO**

**ENTRADA: AFLS. 25**

**2 MUCHA POR DRENTA CU UN**

**CARCHI**



Sponsored by:



Mattress & Foam Company N.V.  
Dialuna pa Diabierna  
8am-12pm y 1pm-5pm  
Diasabra 8am - 12 merdia

## Servicio pa Fura Matras.....

Busk'e mainta, fur'e y entreg'e atardi mes

*Trabao garantisa pa bo drumi mihor*

### Servicio ta encera

- \* Nos ta revisa bo matras completo
- \* Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- \* E Fabrica mas recomenda pa fura matras



Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637  
Email: sleepcom@hotmail.com Sleep Comfort Aruba



# MEGA OUTLET

## SALE SALE SALE SALE

**Damas - Cabayeros - y riba sapato**



**S  
A  
L  
E**

**Dianan 13 y 14 di mei**



**Nos ta warda bo na Mega Outlet!**

Situa na Santa Cruz #60

Store hours:

Dialuna 12-7 pm

Diamars te Diasabra 10-7pm



# Guardian Group Fatum kier desea e grupo di coredor Run For Your Heart hopi éxito cu Ronde van Aruba



Guardian Group Fatum como un di e patrocinador principal di e Ronde van Aruba, ta wordo

representa e aña aki pa un team di coredor femenino di e grupo: 'Run For Your Heart'. Hunto cu e team

di coredo Guardian Group Fatum ta participa den e di 24 edicion di Ronde van Aruba.

Coriendo riba e anochi di diabierna Mei 13, 2016 den e siguiente secuencia: 1. Judesca Briceño, 2. Leila Paskel, 3. Monique van Embden y 4. Esmeralda Hendriks. E team ta ser acompaña pa un chauffeur Omar Kuiperi y pa su coach Kitty Rivera. E estafette ta un total di 75 kilometro unda cada coredo lo funciona dos bes. E ta cuminsa y caba na Mariniers Kazerne Aruba.

E damanan tin amplio experiencia den coremento. E grupo 'Run For Your Heart' ta promove pa hiba un estilo di bida saludabel y activo coriendo y ta specializa den core distancia largo. E damanan aki a participa den varios marathon na Miami, New York, Boston, Berlin, y otro luga.

Den preparacion pa Ronde van Aruba, Judesca, Leila, Monique y Esmeralda ta train hunto mainta tempran of laat den e anochi. Nan training a inclui core distancia largo patras di Aruba. Tur e damas nan aki ta participa na Ronde van Aruba desde aña 2011.

E Ronde van Aruba ta e actividad perfecto pa prepara pa e Guardian Group Walk and Run cu lo tuma lugar dia 12 di Juni venidero i nan siguiente marathon cu lo tuma lugar na Stockholm Zweden na Juni.

Run For Your Heart ta entusiasma di representa nan sponsor Guardian Group Fatum den e edition venidero di Ronde van Aruba!

## Anochi informativo pa cera conoci cu historia y trabao di Sindicato di Maestro di Aruba



Sindicato di Maestro di Aruba tin un historia amplio pa loke ta su aporte na e bienestar di enseñansa en general y tambe pa cu e derechonan di trahadornan di cualnan maestronan di awendia ta beneficia. Premienan cu durante e aña e maestro ta ricibi y derechonan igual na esnan di hende homber cu e hende muher den enseñansa tin awendia, ta dos ehempel di posicion huridico di e maestro

di scol, cu ta parti di e trabou di SIMAR durante añanan. SIMAR como e unico sindicato di maestro aki na Aruba, cu ta vigila e desaroyonan riba tereno di enseñansa y ta para pa derechonan di maestronan, ta invita ABO pa ta presente diamars venidero, esta 17 di Mei 2016, na cede di SIMAR na Sabana Blanco, caminda directiva di SIMAR lo tene un anochi informativo. Durante e anochi aki directiva

lo duna informacion di historia di SIMAR y su logronan pa maestronan, di loke e trabou sindical ta encera y specialmente di e importancia di ta miembro di e sindicato.

Tur estudiante di IPA, studiantenan di Universidad di Aruba cu ta den preparacion pa duna les, tur esnan ta bay drenta den e mundo di enseñansa e aña escolar venidero y tur maestro y docente cu ta desea di haya informacion y cu no ta miembro di SIMAR

(ainda) ta bon bini (sin compromiso). Lo tin un presentacion amplio y lo tin oportunidad pa haci pregunta y di inscribi pa afilia na final di e presentacion. Mas cu claro miembronan tambe por acudi na e anochi aki.

Entrada ta gratis. No laga otro contabo. Stimula bo colega y/of bo amigo y pasa diamars dia 17 di Mei na SIMAR pa abo mes ta presente pa bo haya e informacion corecto.

**Servicio Rapido**

**Mario's Septic Service**

**560-3500 / 565-4477**





# Conflicto entre Astec y Aduana a conduci na huelga

Ayera mainta Sindicato di Aduana, SADA a yama un huelga na waf di Barcadera. Edward Maduro di SADA a splica Solo di Pueblo, cu tin un problema cu Astec, relaciona cu e actitud di security y control.

Segun SADA, cu Astec ta faltando respet pa Aduana, pasobra e control di seguridad no ta distingui kende ta ciudadano of Aduana. Miembronan di Aduana tambe ta wordo controla, lubidando cu ta Aduana tin e control. Miembronan di Aduana ta oficialmente huramenta y nan tin tur control riba waf.

No por ta asina cu ta surgi un conflicto unda Aduana mester bay obedecer e seguridad di Astec.

E huelga di ayera a trece cune cu ningun carga ni fruta por a sali di waf. Importador- y distribuidornan a rabia cu e accion aki cu a perhudica nan negoshi. Den ora di atardi, varios truck a bay protesta na oficina di Astec, pa muestra e daño cu Astec ta ocasionando pa cu e huelga.

Si no bini un solucion, Douaneronan lo por keda riba huelga.



## Dia International di Famia



### Dia di Famia

Pa celebra dia di famia hunto, nos kier invita mayornan/educadornan pa join nos pa un charla 'FUN' y informativo tocante comunicacion positivo. Bin topa cu nos na:

-  Lugar : YMCA San Nicolas
-  Orario: 7pm te cu 9pm
-  Fecha : 16 mei

Pa mas informacion y pa registra



**yama 161**



**yama 161**

**Tienda di Educacion**

CONSEJO DE SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YU

15 di mei lo ta e Dia Internacional di Famia, full mundo lo celebra e dia ey e importancia di un famia. Riba e Dia di Famia nos mester ta consciente cu un famia ta necesario pa duna muchanan un chens pa desaroya.

Un famia ta e fundeshi pa un mucha por bira un adulto den futuro cu tambe tin un fundeshi fuerte. Si e fundeshi den un famia no ta full sera of fuerte un

mucha no por desaroya bon, e por sinti cierto inseguridad. Pesey nos ta haya hopi importante pa pone enfasis riba e Dia Internacional di Famia.

Nos ta organisa dialuna 16 di mei 2016 un charla pa tur mayor/educador cu kier haya sa con pa traha na e fundeshi como famia, pa lanta nan yunan na un manera mas positivo. E topico di anochi ey lo ta Comunicacion Positivo

y Norma y Balor.

E invitacion ta pa tur mayor/educador pa bin atende na e charla dialuna 16 di mei, 7pm-9pm na YMCA San Nicolaas.

Pa mas informacion tocante e charla of qualkier pregunta semper por yama 161 telefon pa mayor. Tambe por yama eyan pa registra pa e charla.





## 10de trekking 2016

10de trekking 2016 op 12 mei 2016  
 Waarvan proces-verbaal was opgemaakt  
 en ondertekend door M.Cristina namens  
 de Procureur-Generaal, de getuigen en de  
 directeur a.i. van de Landsloterij).

J.J. Drenthe-Marten

**Getuigen:**  
A. Zijlstra  
S. Puriel

<b>1ste Prijs</b>	
7317	2,000
<b>7318</b>	<b>200,000</b>
7319	2,000

<b>2de Prijs</b>	
24349	1,500
24350	40,000
24351	1,500

<b>3de Prijs</b>	
14162	1,250
<b>14163</b>	<b>20,000</b>
14164	1.250

**UREN VAN UITBETALING:**  
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 ( maandag t/m vrijdag  
Tel: 462-4088

**ARUBA**  
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30  
Tel: (002975) 824784  
San Nicolas : 8.30 - 16.00 ( maandag t/m

**BONAIRE** : Maandag tot en met vrijdag  
8 tot 11 uur voormiddag  
1 tot 3 uur namiddag  
Tel. (0717) 7047

ST. MARTEN

SABA s.v.p. belle  
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-2238, 0318-2640  
FAX 0318-4051

**www.landsloterij.org**

**Landsl****sterij**



**FOR SALE****Kia Sportage 2012**

Color: brown  
3020.6 km  
Good condition

More info call (+297) 5935248 or 5669117

**Prome Actividad Di Nature's Discount  
Health Challenge**

**Bo ta cla pa e  
caminata 5km  
Diasabra awor!**

**Nature's Discount<sup>®</sup>**  
**NUTRITION CENTER**

Mañan Diasabra 14 di Mei lo tin un tremendo Fun Walk/Run saliendo for di Fisherman's Huts. Por inscribi for di 6'or di mainta na e evento mes y e caminata ta cuminsa 6:30 am. Of por pasa inscribi awe mes na tur tienda di Nature's Discount pa participa.

E caminata ta wordo organiza door di Nature's Discount cu e siman aki a cuminsa su Health Challenge, un programa cu ta yuda structura custumbenan bon y saludabel na un manera

leuk y agradabel.

Costo pa participa ta solamente Afl.15.00 cu ta inclui un T-shirt pa e prome 100 inscripcion. Pa participante di e Health Challenge e Fun Walk/Run lo ta completamente gratis. Na final di e Fun Walk/Run lo tin coy bebe, awa y fruta.

Tur ganashi di e evento lo bay pa Fundacion Maneho Facilidatnan Deportivo Dakota. Nature's Discount ta desea tur participante hopi exito y ta recorda nan pa sigui cumpli cu e 8 accionnan di tur dia.

**TRAPPERS CLUB**

**Prijs Special  
Afls. 650.00**

**SPECIAL PA FIESTA DI MUCHA... OF KIDS POOLPARTY**

- Pa fiesta di mucha di 1 te cu 5 aña, cu duracion di 4 ora
- Airco - Ta inclui 100 stoel - 10 mesa
- Den e seccion openlucht por haci Poolparty / Dino Jumps

**Pa informacion, yama 748-8280**

**Pro Ta2 Shop**

**Situa awor na Sta. Cruz # 36, otro banda di Colegio San Jose**  
**Telefoon: 593-3946**

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**



## Eddy Ras di Democracia Real

# Prome cu traha riba proyectonan pa futuro mester traha prome riba e parti financiero economico



Den comunicadonan anterior mi a trece dilanti cu a base di estudionan haci te awor, cu na regio di Noord tin demanda pa un MAVO / HAVO / VWO y na regio di Paradera mester di un school basico mas aserca. Apesar cu mi ta consiente cu e scolnan ta di super prioridad y cu tin mi atencion, como gobierno bo mester traha pa drecha e situacion financiero economico prome cu cuminsa cu otro proyecto. Si bay traha di biaha riba e schoolnan cu tin demanda pa nan, como gobierno bo ta bay haya bo ta bay busca un instituto pa financia e schousca financiamiento pasobra como gobierno bo mes no tin e manera financiero pa traha nan actualmente. Esey kier meen cu mas financiamiento ta mas debe pa pueblo di Aruba. Na e momentonan aki e debe nacional di Aruba ta mas di 80 % di Aruba su GDP (entrada di gobierno). Kiermen di cada florin di pueblo, mas di 80 cen ta bay na paga debe. E debe cu pais Aruba tin no por core mas for di dje y mester percura pa e no sigui crece. Esey ta haci cu si bay busca financiamiento pa traha proyectonan, lo ta un maneho irresponsabel. Pa evita cu debe di Aruba ta sigui crece mester drecha

e parti di economia. Pa por drecha e economia bo mester habri mas empleo cu por ofrese mihor salario. Na Aruba na e momentonan aki tin un solo pilar economico, cual cu ta turismo. Si bay sigui crea empleo den turismo, no kiermen cu necesariamento ta bay tin miho salario. Y alaves keda den un solo pilar economico ta hasi bo como pais vulnerabel. Bo ta vulnerabel pasobra si turismo cay, inmediatamente Aruba su entrada ta cay. Momento cu economia di un pais cay, e problema economico ta comberti den problemanan social y criminalidad. E ta comberti den problemanan social y criminalidad, como cu problema economico ta bin cu mas desempleo. Cu empleo of sin empleo hende mester sigui biba. Y personanan cu no tin entrada pasobra no tin empleo, ta di unda nan lo haya di come? Pa es motibo PDR a bin ta traha pa bin cu mas pilarnan economico. Tres pilarnan economico cu PDR a bin ta traha riba nan ta:

1. Reapertura di refineria, cual na e momentonan aki ta den negociacion y nos lo sigui e desaroyonan.

2. Fast Ferry entre Aruba, Corsou y Boneiro

3. Economia di internet.

Door di establece mas pilarnan economico, bo ta crea empleo cu mihor salario y mas variacion den profesion. Cual cu ta haci cu empleadonan actual y esnan den futuro por tin un trabao cu ta pas mas cu nan personalidad. Door di tin mihor salarionan riba Aruba, e habitantenan tin mas manera pa hasi nan compras.

Door di drecha e benta riba Aruba, bo ta drecha e economia. Cu miho salario, directamente empleadonan lo contribui mas na e premienan di beneficiacion social (AZV y AOV) y loonbelasting. Y pa medio di drecha e forsa di compras, directamente comerciantenan ta contribui mas den caha di gobierno pa medio di impuesto cu nan mester cumpli cu nan. Door di expande e economia pa medio di mas pilarnan economico, e GDP di pais

Aruba lo mehora y inmediatamente finanzas publico lo tin mas forza. Banda di drecha e parti financiero economico, e finanzas publico mester wordo maneha na un manera responsabel y cu madurez.

## Botica na Warda:

7 MEI - 14 MEI  
Mediq Botica Oduber  
Bo Botica Aloe

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di MEI 2016

MA 02 BRITT-CROES MA 23 BRITT-CROES  
(Arbeidsdag)

DI 03 WEVER DI 24 DE CUBA  
WO 04 BRITT-CROES WO 25 EVERY

DO 05 EVERY DO 26 GIEL  
(Hemelvaartsdag)

VR 06 BODERIE VR 27 LINDEN V/D  
MA 09 DE CUBA MA 30 LUCHMUN  
DI 10 EVERY DI 31 RAMAUTAR

WO 11 GIEL  
DO 12 LINDEN V/D  
VR 13 LUCHMUN  
MA 16 RAMAUTAR  
DI 17 TROMP  
WO 18 VIS  
DO 19 WEVER  
VR 20 BODERIE

### WEEKENDDIENST

07 - 08 MEI \* RAMAUTAR  
14 - 15 MEI \* VIS  
21 - 22 MEI \* BODERIE  
28 - 29 MEI \* WEVER

## Numbernan di Emergencia:

<b>Central di Brandweer</b>	<b>911</b>
<b>Polis</b>	<b>100</b>
<b>Sanicolas</b>	<b>104</b>
<b>Sta Cruz</b>	<b>105</b>
<b>Oranjestad</b>	<b>102</b>
<b>Shaba</b>	<b>107</b>
<b>Tip Line</b>	<b>11141</b>
<b>Hospitaal</b>	<b>527-4000</b>
<b>Centro Medico San Nicolas</b>	<b>524-8833</b>
<b>Ambulance</b>	
<b>Wayaca</b>	<b>582-1234</b>
<b>Sanicolas</b>	<b>584-5050</b>



## BACKHOE & BOBCAT SERVICES

**Lanta sushi,  
rosa tereno,**

**Coba pos  
pa fundeshi,  
santo y  
piedra**

**Pa mas info  
yama**

**593-5050 of  
592-1116**

## Ta bende Pisca Cora

Mi tin pisca cora limpi limpi na pa 15,- pa kilo y  
cabaron sin cabes na 25,- pa kilo

**por jama mi na 5690131 of pasa na  
Siribana 45a na St Cruz.**

## TRAINING: "REKENEN"

(pa: alumnonan di 5de klas di school basico)

Dianan di training: Mei 26,27,28; Juni 2,3, 2016

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm

Ora: 9:00 am- 12:00 pm (Mei 28)

Lugar: Colegio Arubano (Playa) – lokaal 62

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

**Informacion: 562-2119/ 594-9771/  
585-9774**

**Email: rr\_kelly@yahoo.com**

## Nestor Tey!!!

Si tur diabierna na cushina di Nestor na  
Siribana tin

BBQ y 1/2 galiña na 10,- y lomito y  
cabaron na 12,50 y pisca hasa na 14,-

**Por yama pa pedido na  
5690131 of pasa na Siribana  
na St Cruz.**

## Pagina Bonaire.....

# S.O.S. Nashonan Uni

Nos politikonan i gobernantenan ta sin poder, ta Den Haag ta traha ley i disidi. Ente otro Den Haag a impone leynan immoral riba nos pueblo i a degrada nos moral na nan e nivel di immoralidat Hulandes i no ta respeta e pueblo aki ku ta 80% kristian-kreyente i ta forsando nos pueblo biba bao di e humiyashon immoral Hulandes aki.

Ehempel resien ta ku homber ku homber ku no tin ningun respet pa e pueblo Boneriano ta disidi di humiya iglesia i komunitat Kristian Boneriano kompletu i kasa publikamente na e monumento Kristian riba Seru Largo.

Esaki ta e senjal di Hulanda pa kaba seya dominio i immoralidat Hulandes i selebra destrukshon di e dignidat i pueblo Boneriano. Niun politiko i gobernante Boneriano no por hasi nada esaki pasobra ta Hulanda,

Den Haag ta disidi, esey ta un di e situashonan ku nos ta den ku pueblo Boneriano a vota masalmente No kontra.

Nos yunan i nan futuro generashonan nos ta komplise ku nan lo tin ku bai soporta e tipo di humiyashonan aki kontra norma i balornan di pueblo Boneriano i asina lo kaba destrui nos kultura i nos identidat Boneriano.

Mas ehempel ta nos hendenan lokal ta wordu forsa dor di leynan di belastinginhustu pabende

o perde nos propiedatnan ku nan a hereda i tabatin pa dekadanan na Hulandesnan. Negoshinan di Bonerianonan a wordu destrui i entrega na Hulandesnan i Chinesnan.

Nos por sigui asina ku mas ehempel.

Mientras tantu nos ta bringa ku otro den politika lokal pa ego i set oportunista pa poder, Hulanda na kuminsamentu di Juni lo disidi nos destino i futuro nan mes i pa asina ankra nos pa eternidat den nan konstitushon Hulandes sin derecho igual komo un Hulandes Caribense ku ta menos hende ku e Hulandes Oropeo i sin bos i poder demokratiko.

Esaki ta tur e motibu di tur e desorden i drama den politiek lokal ta pa kita nos atenshon for di e problema i peliger real ku ta "kabinetstandpunt" ku Hulanda lo bai na seya nos pa eternidat sin bos i sin derecho den Hulanda. Pueblo a vota No kontra tur esakinan, i nos politikonan ku ta den gobiernu ta riba payroll di Hulanda i no tin poder pa disidi i no por kambia nada na esaki i loke Den Haag no ke, pasobra ta Hulanda ta disidi.

E desishon aki di pueblo, rechaso di e struktura aktual, ku ta pueblo derecho di outodeterminashon i ku ta un derecho humano ta solamente desishon di pueblo i no ta kai bao di outoridat ni desishon di

niun politiko di Boneiru ni Hulanda i ta para riba nan aankue ku nan ta na poder nan mester respeta esaki i ta sumiso i realisa e deseo di e pueblo.

Awor ku natin un gobiernu nobo di Si, ku ta bai kontra di nos derechonan aki ta na kaminda pa laga Hulanda seya nos den su konstitushon i a kuminsa manipula mesora i kier kambia No, e rechaso di e pueblo Boneriano di e contenido di Laso Direkto ku ta e relashon aktual ku Hulanda, tur e leynan ku nan ta imponiendo. Awor kier manipule atrobe i kambia den Si ku e la kampanja pe publikamente i ku pueblo a rechasa i a demanda un kambio, e gobiernu nobo aki ku ke keda bao di e dominio i gobernashon Hulandes sin respet pa nos kultura, norma i balornan, i dignidat Boneriano i mas Hulanda su plan i intenshon ta pa take-over domina nos kompletu.

Pueblo a demanda un kambio legal ku mester wordu respeta. Hulanda no ta respeta nos politikonan i nos pueblo ta pesey nos tin ku bai na instansianan mas haltu i pafor di Boneiru i pafor di Hulanda i nos ta kuminsa kana e kaminda pa Nashonan Uni. S.O.S. Nashonan Uni.

James Finies, Nos Ke Boneiru Bek

**Tip line 5926895 solo di  
pueblo @ gmail.com**



# Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba ta instala su directiva nobo

Riba diasabra, 23 di April 2016 Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba a oficialmente instala su directiva pa e aña Kiwanistico 2016-2017. E instalacion di e directiva y miembronan nobo a tuma lugar na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

E anochi aki no tabata solamente un anochi special pa Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba sino tambe pa e miembronan nobo cu a wordo instala cual ta Alizé Kock, Stefania Ferrara, Kelsey Arends, Bryan Dirkz y Narisa Khan.

Despues di e ceremonia di instalacion di e miembronan nobo a continua cu e instalacion di e directiva y di e directornan pa aña 2016-2017. E directiva ta consisti di Presidente, Kayla Haakmeester; Vice-Presidente, Javier Sandriman; Secretaria, Nixy Caraballo; Tesorera, Ashley Rudolfo y Presidente Saliente Imediato Joshua Arrindell. Durante e anochi aki diferente directornan cu function nan importante den e club tambe a wordo instala, esaki nan ta: Jean Martin Meelis, Social Director; Nayla Geerman, Service Initiative Director; Carlos Gil, Public Relations Director y Jay-Mar Gamarra, Education Director. Por ultimo a wordo instala Denise Marulanda como Alumni Advisor.



Palabranan di felicitacion ta bay na e miembronan nobo, directiva nobo y tambe na tur miembro di Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba. Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba kier a pidi danki primeramente,

na tur esnan cu semper ta sostene e club, specialmente na tres persona sumamente importante pa e club cu a sa di guia e hoben nan den e rol di liderasgo y esaki nan ta: Sra. Natalie Henriquez, University

Advisor; Gavril Mansur y Marlon Maduro, Kiwanis Advisors. Como tambe Kiwanis Club of Palm Beach cu semper a guia y sostene Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba. Finalmente, na e comunidad di Aruba

cu semper a aporta na nos projectonan y tambe na Elite Productions & Entertainment.

**'Live to serve, love to serve'- Circle K International**



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

**Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!**



# BASKETBALL NA ARUBA TA SIGUI CRECE

Weekend tras di lomba, e secretaria general di Aruba Basketballbond, Valeska Milton, a bishita e isla di Puerto Rico pa un workshop di FIBA 3X3 basketball. IBF (International Basketball Federation) na Switzerland cual ta bow di FIBA a aserca na cuminsamento di anja 2016 tur e islanan caribense-cual nan a nombra como Antilles- pa e isla nan aki (cual Aruba tambe ta forma parti di dje) por experencia e torneo di 3X3 basketball. E torneo aki ta birando asina grandi mundialmente cu tin "World Championship 3X3" y "World Tour 3X3". E torneo aki ta wordo hunga cu 1 basketball hoop riba mitar di un cancha di basketball enbes di 2 basketball hoop manera nos conose akinan cu ta un torneo normal di basketball di 5X5.

Locual ta hasi e torneo aki hopi interesante pa tur basketball lovers rond mundo ta e sistema di puntuashon caminda tur hungador di basketball por registra nan mes cual ta e 3X3planet (online). E sistema aki ta duna e hungador un chance di hanja ranking full rond mundo. Esei kieren cu un hungador por showcase su mes a base di e plataforma aki y asina hanja reconocemento internacionalmente y tambe e hungadornan mas jong por asta hanja

chance di wordo escohe pa hanja un full/partial scholarship.

Pa nos di Aruba esaki lo ta un torneo additional aparte di nos torneonan cu nos tin pa e delaster 2 anja nan aki. E torneo aki ta un exigencia di parti di FIBA cu mester tuma lugar tur anja. Locual ta dushi y atractivo di e torneo aki ta cu e hungadornan lo no mester ta forma parti di nigin equipo y e por ta un team di 1 sexo so (damas of caballeros) of e por ta un mix di tur 2 sexo.

Aruba Basketball Bond ta focus pa organisa e torneo di e 3X3 aki entre Juni 2016 y October 2016.

Nos lo ta asercando tur e media nan y tambe un par di sponsor nan potential pa asina por hasi e evento aki uno grandisimo. Den pasado algo similar a wordo roganisa door di un distribidor local y e tawata grandioso. Durante di e evento aki lo no tin solamente e weganan pero tambe best 3-point shooter, best dunker y tambe un All-Star game.

Baskeball lovers, players, parents, ex-basketball players...keda pendiente y follow nos riba facebook ([www.facebook.com/arubabasketballbond](http://www.facebook.com/arubabasketballbond)) pa asina hanja mas informashon pronto. Tambe lo por inbox nos of manda un email na [arubabasketballbond@gmail.com](mailto:arubabasketballbond@gmail.com).



**Tipline: 585-9500**

**Tip line 5926895**  
**solo di pueblo @**  
**gmail.com**





# Brazil Taekwondo Stichting a celebra dia di mama hunto cu e mamanan voluntario

Diadomingo ultimo tabata dia di mama y ta un dia special pa tur e mamanan cu sa celebra esaki hunto cu nan yiunan y ser kerinan.

Brazil Taekwondo Stichting a celebra esaki tambe na grandi cu tur e mamanan cu semper sa yuda voluntariamente. E celebracion a bin door di un idea cu a nace y kier a haci esaki na grandi pa esnan cu semper tey pa yuda. E mamanan cu semper tey na tur e actividadnan a wordo invita pa asina nan haya nan sorpresa di dia di Mama. E unico mama cu semper ta yuda y cu no por tabata presente ta Joan Willems.

Pa celebra e dia aki, Judith Nassy no por a para keto y a traha snacks pa asina tur por a come yena nan bariga, cuminda no a haci falta. E mesa tabata tin dos weya y tur hende por a hasa nan mesun carni. Esaki tabata e parti di mas dushi na unda cu a pensa pa haci Fondue. Despues cu tur hende a come a bin cu e regalonan. Den e parti aki di regalo tabata tin algo increible cu a pasa. Tur e mamanan a saca nan number for di e caha cu pa casualidad a coresponde na locual cu nan tabata kier como regalo. Esaki tabata e parti di mas emocional pa e mamanan cu nunca a pensa cu lo sosode, manera sra. Jacobs a bisa, esaki a bin for di ariba.

Awor ta pensando pa haci algo pa e tatanan cu semper tey pa yuda pa dia di tata.





Cu Honda pena  
pero conforme cu Dios su boluntad

nos ta anuncia fayecimento di nos ruman y  
cuña

## Milda Jesusita Wever

Na number di su ruman-y  
cuñanan:

Chita y Edwin de Cuba †

Adrie† y Chima Arendsz

Max † y Lilian Arendsz

Enny Arendsz

Rembert y Casilda Arendsz

Norman y Mena Arendsz

Roland Arendsz†

Clyde y Annie Arendsz

Aurita † y Joy † Habibe

Editha † y Oslin † Boekhoudt

Evelina y Boy † Acosta



Cu nos ruman Milda sosega na paz!

**Laga Solo di Pueblo cubri bo  
celebracion, bo fiesta, b-day, of  
casamento!**

**Yama nos fotografo na:  
748-3293**



## RESULTADO DI FIESTA BAILABLE DEDICA NA NOS MAMANAN UN EXITO TOTAL

Comision "Cas Parokial Santa Filomena" ta mira atras ariba un fiesta sumamente exitoso dedica na nos Mamanan, cu e meta pa recauda fondo pa reconstruccion di e edificio "Centro San Hose" cu lo bai carga e nomber "Cas Parokial Santa Filomena".

Tabata diasabra ultimo, esta dia 7 di mei den Renaissance Convention Center a tuma lugar e grandioso fiesta bailable acompaña pa Robert Jeandor y su Solo Banda Show hunto cu Metropolis Disco.

Pa diesdos'or e Mamanan a ricibi e grato sorpresa di a wordo deleita pa Toni Trinidad for di Boneiro y e conocido Francis Jacobs.

Comision Cas Parokial Santa Filomena pamedi die comunicado aki kier a gradici Pastoor Toti Fuentebella cu a kere den e

projecto, na Sharine Geerman, cu a yuda Comision den tur forma pa organiza e evento, na tur nos artistanan cu a anima e anochi, na taxidancers di skol di Pachanga, mc George Winterdaal y boluntarionan cu a yuda durante e evento.

Na tur medianan di prensa pa nan cooperacion ricibi promoviendo e fiesta bailable aki.

Un inmenso gratitud na cada comerciante y e pueblo di Aruba en general cu a sostene den forma di donacion y compra di ticket.

E suma recauda pa e evento aki ta nada menos cu: fl. 60.683,00.

Nos ta gradici Papa Dios pa Su bondad y forsa cu Ela dunanos pa logra e meta pa e promer fase di "Cas Parokial Santa Filomena."



## Oracion di Dia

Rumannan nos ta corda cu Hesus a subi bay shelo y a bisa nos pa sigui'E. Con nos por sigui'E? Djis nos mester kere den Hesus y nos ta sigui'E. Nos mester ta wardador di Iglesia y stima su carnenan, yuda

nan cu nan dificultadnan door di pidi Tata misericordia pa nan y stima nan. Door di e amor ey nos ta cumpli cu nos tarea spiritual. Señor glorifica bo Yiu y yena nos cu su Spirito Santo y un fe bibo. Nos mester ta un inspiracion pa e hobennan pa bandona tur cos y sigi den pasonan di Cristo. Pesey ora nos ta papia di Spirito Santo cu ta e promesa di Tata y Yiu nos ta referi na un solo Spirito, e Spirito di Dios bibo. Bini Spirito Santo y renoba cara di mundo.

**AMEN**

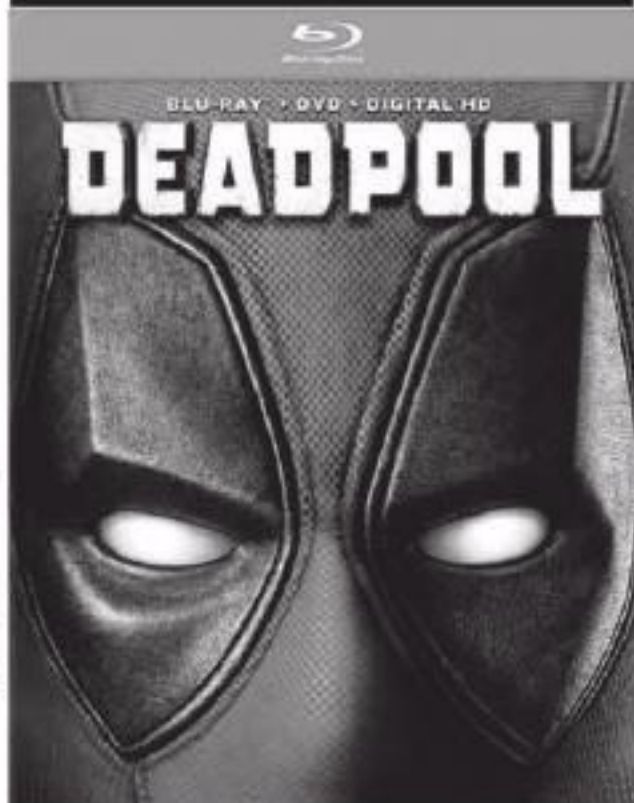
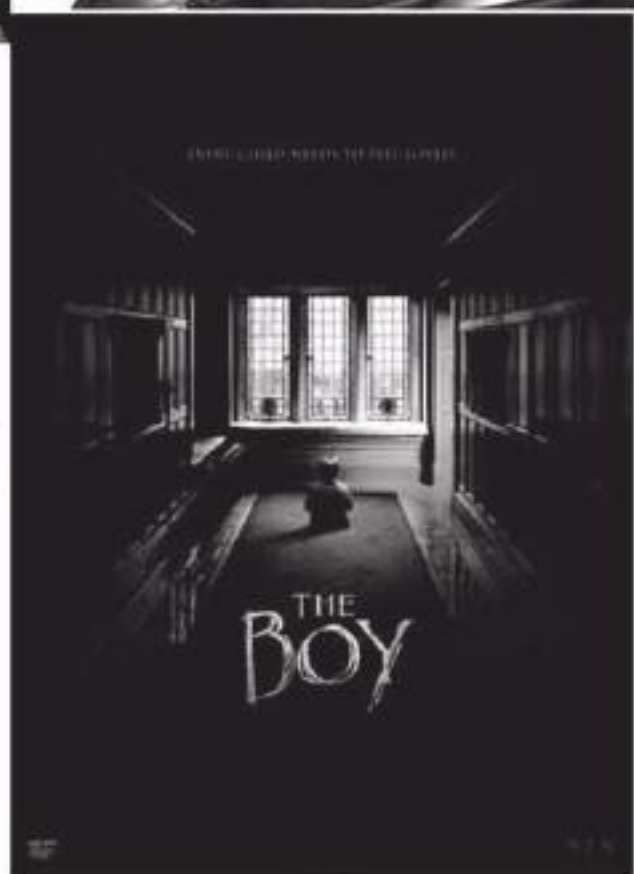
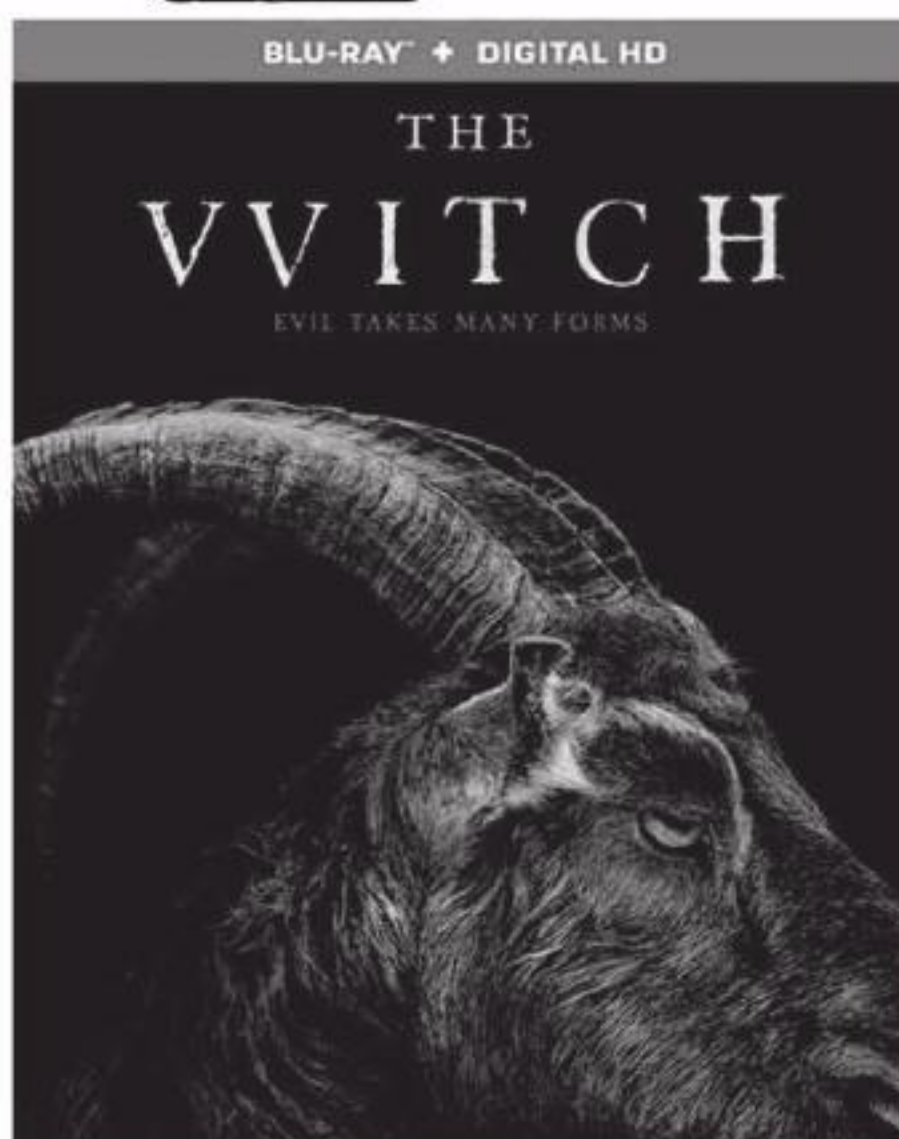
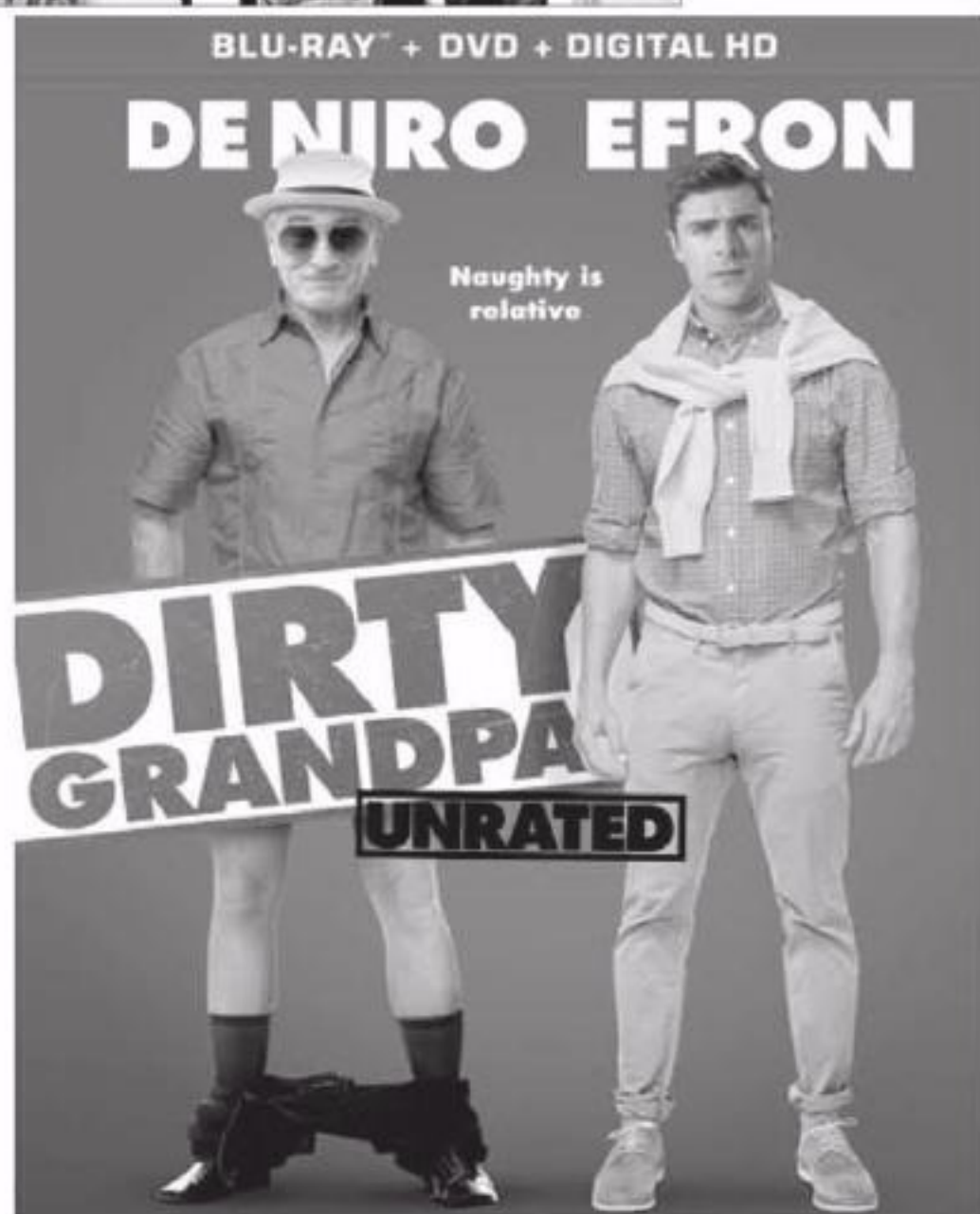
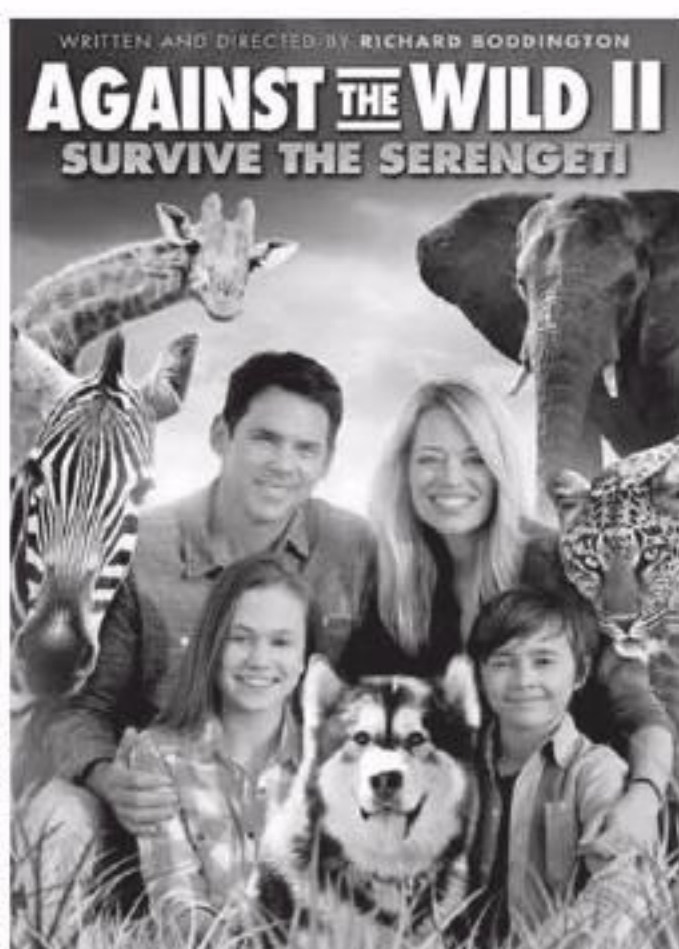
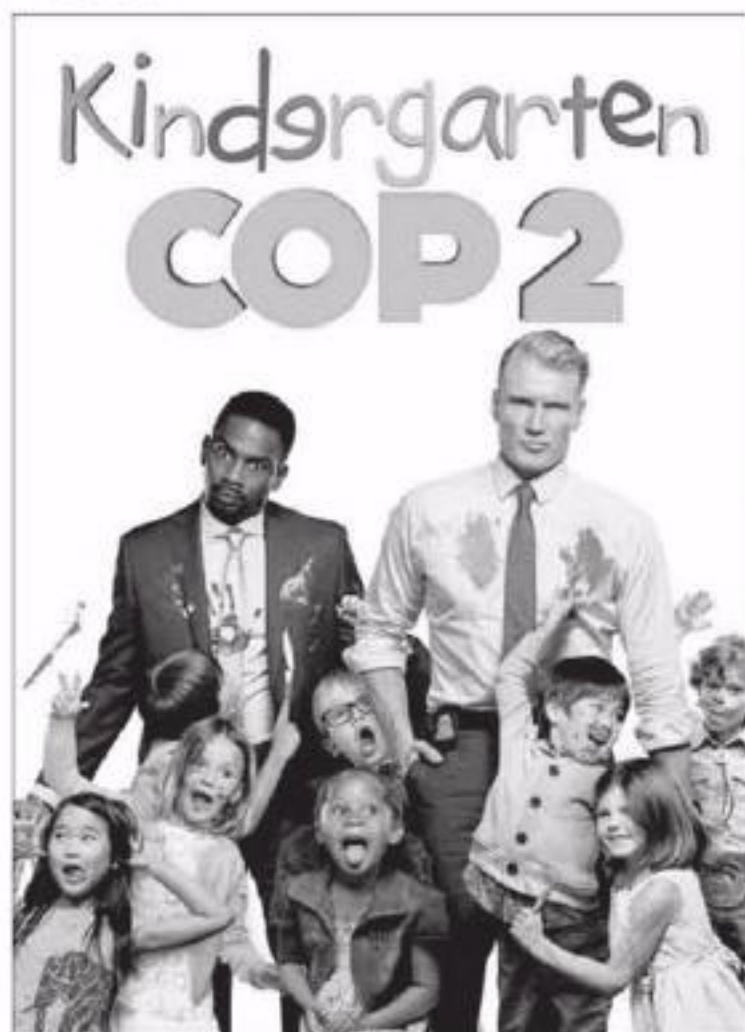
**Tip line 5926895  
solo di pueblo @  
gmail.com**



# Video One Ta Bisa AYO!!!!

## Bubali ta sera 28 di Mei Tur DVD ta na Benta cuminsando Awg. 2.50

### New Releases



Tur Wega ta na benta:  
PSP, PS2, PS3  
X-Box, XBOX360, XBOXONE  
WII

**videone**

Santa Cruz 585-0250 • Bubali 587-1699